

# Amigoe di Curacao

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.  
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

## DRIE DODEN BIJ BEZETTING OPEC-ZETEL IN WENEN

*Polyglot gezelschap noemt zich Arm Arabische revolutie*

## Olieministers gegijzeld

ALGIERS/WENEN. — De vrijlating van een aantal ministers van olie-exporterende landen, die gisteren in Wenen werden gegijzeld, bleek vanmorgen plotseling onzeker. De OPEC-ministers waren vanochtend samen met hun ontvoerders in een door de Oostenrijkse regering beschikbaar gesteld vliegtuig in Algiers geland, maar om een of andere reden leken de onderhandelingen voor hun vrijlating te zijn vastgelopen. Er zouden, bij het ter perse gaan van de krant, voorbereidingen worden getroffen voor een vertrek van de Oostenrijkse DC-9 naar een niet bekendgemaakte bestemming. Het toestel werd bijgetankt.

De gijzeling werd verricht door zes terroristen, die het Weense hoofdkantoor van de OPEC bezetten ongeveer 70 mensen gijzelden. Bij de bezetting werden drie mensen gedood en een terrorist, blijkbaar de leider van de bende, ernstig gewond. Hij kreeg een schot in de buik. De Oostenrijkse regering liet de bezetters vanmorgen met 33 gijzelaars, die zij nog behielden, met een Oostenrijkse straalvliegtuig van het vliegveld Schwechat bij Wenen vertrekken. De terroristen, die zeiden lid te zijn van de Arm van de Arabische revolutie, een tot dusver onbekende organisatie, lieten voor hun vertrek de gijzelaars die in Oostenrijk wonen, vrij.

De overvallers hadden bij de onderhandelingen met de Oostenrijkse regering beloofd, dat zij hun gijzelaars op de plaats van bestemming, die naderhand Algiers bleek te zijn, zouden vrijlaten. De Oostenrijkse bondskanselier Bruno Kreisky had van voornaamste eis ingewilligd enkele malen voor de Oostenrijkse radio een verklaring in het Frans voorlezen waarin stond dat zij degenen elke overeenkomst met Israël zouden blijven vechten.

Om vijf over half acht vanochtend zagen de Weense autoriteiten opgetucht dat de terroristen de gijzelaars die in Oostenrijk wonen uit het gebouw vrijlieten. De eersten die naar buiten kwamen waren de OPEC-medewerkers uit Afrika.

## President Perez shekelt terreur

CARACAS. — President Carlos Andrés Pérez van Venezuela, wiens minister van Mijnbouw, Valentín Hernández Acosta, tot de gegijzelden behoort, heeft gezegd dat een internationaal verdrag over optreden van terroristen nodig is als „enige middel om incidenten als dat in het OPEC-hoofdkantoor in Wenen te voorkomen”.

Pérez sprak met journalisten in de westelijke grensplaats Paragachó, waar hij een ontmoeting had gehad met president Alfonso López Michelsen van Colombia. Hij riep het onlangs tot stand gekomen internationale verdrag over vliegtuigkapingen in herinnering en zei dat het tijd was dat er ook zo'n verdrag ten aanzien van gijzelingen kwam.

## Colombiaans raadsel

BOGOTA. — In Colombia is de nodige verbazing ontstaan door de vrijlating van vier Amerikanen, die aangehouden waren in verband met het vervoeren van een partij cocaine. De arrestatie gebeurde op 26 november, toen het vliegtuig met een Cessna vliegtuig wilde vertrekken uit Colombia. Bij inspectie van het vliegtuig trof men er twintig pond cocaine aan. De vrijlating gebeurde toen de cocaine verwisseld bleek te zijn met iets, wat wel vrij verhandeld kan worden, waarmee de grond voor verdere aanhouding kwam te vervallen. Hoe de cocaine verwisseld kon worden blijft voorlopig een raadsel.

Izmirlı. Een der vrijgelaten gijzelaars zei dat hij was doodgeschoten door een vrouwelijke terrorist, die volgens hem een Duitse was.

De drie doden zijn Izmirlı, de Oostenrijkse politieman Anton Tichler en een veiligheidsagent van de OPEC, Hanis, een Iraake. Gewond zijn een Oostenrijkse politieman, Kurt Leopolder en een medewerker van de OPEC, Souhel Nasser.

De minister van Binnenlandse Zaken, Otto Roesch, zei dat er negen van de elf olieministers aan boord waren. Hij zei dat de Algerijnse en Iraakse ministers voor het vertrek waren vrijgelaten. De 31-jarige Edith Heller, een Oostenrijkse receptiëniste, zei vanochtend na haar vrijlating dat de leider van de terroristen een grote Venezolaan was met bruinachtig blond haar, die nooit zijn naam heeft genoemd. Hij sprak Spaans, Arabisch, Engels en Frans. Twee van de anderen waren volgens haar Arabieren, maar er zouden ook twee Duitsers bij geweest zijn. De vrouw luisterde herhaaldelijk naar radio-uitzendingen en had in perfect Duits om een radio gevraagd. Zij was het ook die de politieman xhad gedood.

De terroristen waren rechtstreeks de conferentiezaal binnengegaan. Op het ogenblik belde ik de politie via mijn telefooncentrale. Toen de terroristen dat zagen bleven zij die op en brachten mij naar de zaal. Daar lag iedereen languit op de grond. Ik ben geen moment bang geweest dat ik zou sterven. De terroristen waren beleefd, zij gaven ons te eten en alles ging goed.

## Negen aanhoudingen verricht

## Achthonderd kilo marihuana gevonden

## Een verdachte en zes zakken ontbreken nog

WILLEMSTAD. — De politie op Curacao heeft zondagmiddag een partij van achthonderd kilogram marihuana opgespoord. Er moeten nog zes zakken spoorloos zijn. Er zijn negen arrestaties verricht en er is nog een buitenlander, spoorloos, die bij deze zaak betrokken is. De marihuana was per boot aangevoerd. Een ruwe schatting levert een bedrag van acht ton als marktwaarde op.

Rond kwart voor één kwam bij de politie te Barber de melding dat er in de mondi bij Landhuis Rif een grote hoeveelheid marihuana was opgeslagen en dat er iemand met een geweer zich in de

omgeving zou bevinden. Deze man was echter verdwenen toen de politie ter plaatse verscheen. Wel trof de politie een partij van vijftien grote jute zakken aan welke volgepropt waren met marihuana. De zakken lagen min of meer verschoolen. Terwijl de patrouille van Banda Abao en het ter plaatse verschenen personeel van de afdeling Verdovende middelen van de politie bezig was met het onderzoek kwam er een dumptruck aangereden. Men hield het voertuig staande. In de laadbak trof men dertien soortgelijke jute zakken met marihuana aan. De twee inzittenden van de truck, de 29-jarige R.S. en de 45-jarige N.N. werden aangehouden.

De politie van Banda Abao had in de morgenuren al twee buitenlanders aangehouden die zich nogal verdacht ophielden in het derde district. Toen zij werden staande gehouden vertelden zij de politie, dat zij schipbreukelingen waren. De patrouille geloofde dit echter niet zo erg en leverde hen over aan de Havenpolitie. Toen de vangst van de marihuana bekend werd, voelde men de beide buitenlanders ook aan de tand naar een eventuele wetenschap van de marihuana-voorraad. Toen kwam vast te staan dat zij met de Colombiaanse motorboot Don Camilo waren aangevoerd en dat zij bij Playa Candelini in Banda Abao aan land waren gezet.

De lading marihuana was bestemd voor de man R.S. die al enige tijd bij de politie bekend stond als handelaar in verdovende middelen. Het nader verhoor wees nog uit, dat er nog een derde buitenlander in het spel moet zijn. Deze zou zich waarschijnlijk verscholen houden in de mondi van Banda Abao. De buitenlanders hebben als initiatief O.C. (32 jaar) en E.P. (24 jaar). Het kwartel is ingesloten.

Het onderzoek is nog in volle gang. Ook blijft men uitkijken naar de ontbrekende buitenlander en naar de eveneens ontbrekende zes zakken marihuana.

Tegen de middag werd bericht ontvangen, dat de Don Camilo in de omgeving van Aruba door de politie geenterd was. De vijf opvarenden zijn aangehouden.

## Rebellen staken verzet in Argentinië

BUENOS AIRES. — Het hoofdkwartier van de luchtmacht in Buenos Aires heeft vanochtend bekend gemaakt dat het rebellerende luchtmachtpersoneel het verzet heeft gestaakt. De leiding van de vakbeweging heeft vandaag een algemene staking uitgeroepen steun van president María Estela Perón, wier aftreden door de opstandige luchtmacht-officiërs is geëist.

Volgens politieke waarnemers is het moeilijk onderscheid te maken tussen rebellerende en gezagsgetrouwe luchtmacht-officiërs. De leiders van de strijdkrachten, zeggen zij, steunen de president geen van allen. Zij verschillen slechts van mening over de manier waarop zij aan de kant moet worden gezet.



WILLEMSTAD. — Een partij van achthonderd kilogram marihuana, in zo'n 28 zakken opgeborgen, is zondag in beslag genomen tijdens een politieke actie in de buurt van San Willibrordo. Daarbij werden vier arrestaties verricht; onder de aangehouden en werden zich twee buitenlanders.

## TWA-toestel verongelukt

MILAAAN. — Een vliegtuig van de Trans World Airlines (TWA) is vanmorgen bij de landing op het vliegveld van Malpensa verongelukt.

Volgens de eerste berichten is het vliegtuig in dichte mist verongelukt. Een functionaris van de maatschappij deelde mee dat er enkele gewonden zijn onder de ca 100 passagiers aan boord. Het toestel was op vlucht nr 842 van New York naar Milaan. Er is geen brand aan boord van het toestel uitgebroken.

## Landsbemiddelaar Ralph Sammy wil ontslag vragen

WILLEMSTAD. — Naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen heeft landsbemiddelaar Ralph Sammy besloten de regering te verzoeken hem te ontheffen uit zijn functie als zodanig. Dit naar aanleiding van een incident bij de bespreking welke zaterdag plaatsvond tussen minister Godett van Sociale Zaken en Arbeid en de vertegenwoordigers van Shell Curacao n.v. en de PWFC. Minister Godett zou tijdens dit gesprek gezegd hebben dat Sammy voor hem onbetrouwbaar is en dat hij daarom waarnemend-landsbemiddelaar De Windt had gevraagd de vergadering bij te wonen. Ook zou de heer Godett naar voren hebben gebracht dat de heer Koeyers van de PWFC zich achter landsbemiddelaar Sammy zou verschuilen.

De minister zei tijdens de bijeenkomst ook dat de heer Sammy vorige maand tegen de afkondiging van een afkoelingsperiode had geadviseerd, maar nu aan Amos Nita van Frente had verteld dat hij wel voor verlenging van de afkoelingsperiode was. Na dit incident overhandigde de landsbemiddelaar zijn papieren aan secretaris Francisca waarop hij de vergadering verliet.

Naar de Amigoe verneemt heeft een verzoek tot ontheffing van zijn functie als landsbemiddelaar de regering nog niet bereikt maar is de heer Sammy voorlopig niet als zodanig werkzaam. De heer Sammy bleek vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar.

## Vertroebeld

NA DERTIG DAGEN van „afkoeling” is er nog steeds geen directe oplossing in zicht voor het conflict, dat er is gerezen tussen de leden van de bond van Shell-werknemers PWFC en de directie van Shell-Curacao n.v. over de ondertekening van een nieuwe cao.

Gedurende deze dertig dagen is er weer urenlang onderhandeld tussen de partijen, meestal in het bijzijn van de landsbemiddelaar en werd er ook met de minister van Sociale Zaken en Arbeid gepraat over een mogelijke oplossing. Deze wil men nu trachten te bereiken middels een „alternatief pakket”, waarbij een verschuiving plaatsvindt in het cao-pakket waaromtrent door de onderhandelingsdelegatie van de PWFC en de Shell-directie reeds in principe een akkoord was bereikt. De Shell blijft voet bij stuk houden dat verzuimen van het pakket in die zin dat er grote uitgaven gedaan moeten worden, een onhaalbare zaak is, gezien de situatie waarin het bedrijf zich thans bevindt. Van vakbonds zijde heeft men daar begrip voor, maar een groep leden wil dit niet accepteren en blijft aandringen om een grotere reële inkomensverbetering dan tot nu toe is aangeboden.

Een complicatie deed zich voor toen zaterdag de beide partijen met de minister aan tafel zaten in het bijzijn van de landsbemiddelaar. In een emotionele discussie, welke gedeeltelijk door de televisie werd uitgezonden — op zich al een novum dat de regeringszender wordt in staat gesteld een dergelijk gesprek bij te wonen en uit te zenden — deed zich een ernstig incident voor tussen de minister en zijn landsbemiddelaar hetgeen leidde tot het vertrek van deze laatste.

Wij vinden het incorrect dat een minister in het bijzijn van partijen, die een oplossing zoeken voor een arbeidsconflict, zijn landsbemiddelaar aanvalt en hem als „onbetrouwbaar” bestempelt. Temeer daar dit volgens ons niet een gevolg is van de wijze waarop de heer Sammy zich van zijn taak als bemiddelaar heeft gekweten — de resultaten van de periode van zijn landsbemiddelaarschap spreken voor zich — maar dat dit meer te maken heeft met de eeuwige rivaliteit tussen Godett en de A.V.V.C.-bonden. En men moet daarbij niet vergeten dat Sammy voorzitter is geweest van de bij het A.V.V.C. aangesloten ABVO.

terwijl ook de PWFC, nu betrokken bij het conflict met de Shell, een A.V.V.C.-bond is. De houding van Godett kan er o.i. alleen toe leiden, dat het wantrouwen van de bij het A.V.V.C. aangesloten vakbonden in zijn persoon en in zijn optreden als minister groeit en Godett moet niet vergeten, dat een groot gedeelte van de stemmen die hem aan de macht hebben gebracht, het rechtstreeks gevolg zijn geweest van het stembesluit van de grootste A.V.V.C.-bond, de C.F.W., die daarbij echter duidelijk heeft verklaard geen verbintenis voor het leven met Frente te zijn aangegaan, maar kritisch het optreden van deze partij te zullen blijven bekijken.

Vermenging van politiek en syndicalisme en de strijd tussen de christelijke vakbonden en het A.V.V.C. hebben in de achter ons liggende periode meer dan eens ernstige en vaak onnodige problemen geschapen. Wij hopen dat nu bij het grootste bedrijf op Curacao een beslissing van vitaal belang moet worden genomen, welke niet alleen voor het bedrijf, maar voor de arbeidssituatie op Curacao en de Antillen in het algemeen, van groot belang kan zijn, er geen vertroebeling van de sfeer zal plaatsvinden door onnodige politieke manipulaties of door het zich laten meeslepen door emoties en frustraties die niets meer te maken hebben met het conflict op zich, maar alles met persoonlijke, politieke en eigen vakbondsbelangen. En vooral hopen wij dat de minister van Sociale Zaken en Arbeid afstand kan doen van zijn persoonlijke vakbondsrelaties en zich bij het nemen van beslissingen zal laten leiden door de belangen van de gehele gemeenschap en van het hele land. Hij is dat aan zichzelf en aan de bevolking, die hem in het Fort heeft neergezet, verplicht en heeft dat bij de aanvaarding van zijn ambt ook beloofd.

Restaurant La Bastille  
Tel: 38643 - 38816



# AGENDA

## Weinig belangstelling bij VLC-leden voor staatk. toekomst Bon.

Consciëntiestag 27-28  
Postbus 577  
Telefoon 24380  
Giro 44000

**BONNE-SERVICE**  
Verzoeken om nabezorging en melding van kluften bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

**ABONNEMENTEN**  
Aanvragen abonnementen en opgevoerde wijzigingen tel.: 24360.

**INCASSO**  
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incassoorder of r.v. bank of giro (44000).

**ADVERTENTIES**  
Informatie over tarieven s.d. tel.: 24360.

**LOSSE NUMMERS**  
Dertig cent  
Verkrijgbaar bij:  
**OTRABANDA:**  
La Bonanza - Broadestraat  
Candy Store (naast Betica Carretera)  
Van der Dijk - Charlottestraat  
Gelenbrecht - Hendrikstraat 8  
Holiday Inn Drugstore  
Arthur Frommer Drugstore  
Hilton Drugstore  
April Bar - Piscaderaweg  
Shon Ma Center - Weg naar Weigelen  
Ana - Schottagweg 80  
Barberia Kort - Schottagweg-Noord  
Pim Grocery - Rooseveltweg 115  
Estrella de la Mañana - Winston Churchillweg  
La Campana - Borepadweg  
Toko Fruteria Natalia - Mahuma  
La Buena Fe - Rancho  
Tax Free Shop Airport

**PUNDA**  
Hotel Intercontinental  
El Chico - Kerkstraat  
Alex - De Ruyterplein  
El Dorado - Pietermaatsweg  
Posner's Book & Giftshop n.v. - Drukkerijstraat  
Cas di Pueblo - Poststraat  
Mi Ideal - Berg Altema  
Sands Beach-Hotel Drugstore  
Mensing Strada - Caracasbaaiweg  
Novo Book & Gift Store - Salinje  
Toko Esperamos - Amandelweg  
Boekhandel Eddie - Schottagweg-Oost  
Toko Zuikertuinje  
Jensen - Santa Roseweg 183  
Toko Walf - Santa Roseweg 321

**KRALENDIJK.** - Het voorlopig bestuur van de V.L.C., afdeling Bonaire, had voor 18 december een ledenvergadering uitgeschreven met het doel om zich met zijn leden te bezinnen over de toekomstige status van Bonaire. In het weekende daaraan voorafgaande waren drie bestuursleden van het voorlopige bestuur, mej. Marvan Paula, de heer Donnie Wout en de heer Hubert Vis, naar de „onafhankelijkheidsdag“ op Curaçao geweest, die was georganiseerd door de V.L.C., afdeling Curaçao. Zij hadden daar geluisterd naar drie lezingen gehouden respectievelijk door de heer Adriaan Moen, drs Th. Tjissen en dr Boeli van Leeuwen.

**Af. studenten lerarenopleiding komen naar Bonaire**

**KRALENDIJK.** - Evenals aan het begin van dit jaar, zo zal ook aan het begin van het komende jaar een bezoek worden gebracht door een twintigtal studenten van de Antilliaanse lerarenopleiding van Aruba en Bonaire. Zij studeren aardrijkskunde, geschiedenis, biologie en scheikunde en zij willen in verband met hun studies enige projecten op Bonaire komen bekijken. Deze reis moet dus gezien worden als een studiereis en zij zullen op 15 januari op Bonaire aankomen en de 18e weer vertrekken. Aanvankelijk lag het in de bedoeling, dat deze studenten zouden worden ondergebracht in het voormalige internaat in Willemstad, waarvoor de eigenaar, de N.C.M., al welwillend zijn toestemming voor had verleend. Maar gezien het vandalisme van de loelapende jeugd van Rincon ten aanzien van de leegstaande gebouwen, en in het bijzonder begon in het vroegere zusterhuis, hebben de studenten onderdak kunnen krijgen in Josy's Guesthouse te Kralendijk. De heer Band is speciaal van Aruba gekomen om dit bezoek voor te bereiden en is op deze wijze toch klaar gekomen met de huisvesting.

**BOUTIQUE AND FLOWERSHOP ELEGANCE.**  
JUST ONTPAKT:  
MODE-ARTIKELEN VOOR KERST EN NIEUWJAAR  
Bestel uw KERSTSTUKKEN en KERSTBOEKET  
Te. 8829 - Nrd Nibbelweg Bonaire

## Onduidelijkheid over hoe leden te motiveren.

**KRALENDIJK.** - Het voorlopig bestuur van de V.L.C., afdeling Bonaire, had voor 18 december een ledenvergadering uitgeschreven met het doel om zich met zijn leden te bezinnen over de toekomstige status van Bonaire. In het weekende daaraan voorafgaande waren drie bestuursleden van het voorlopige bestuur, mej. Marvan Paula, de heer Donnie Wout en de heer Hubert Vis, naar de „onafhankelijkheidsdag“ op Curaçao geweest, die was georganiseerd door de V.L.C., afdeling Curaçao. Zij hadden daar geluisterd naar drie lezingen gehouden respectievelijk door de heer Adriaan Moen, drs Th. Tjissen en dr Boeli van Leeuwen.

## Af. studenten lerarenopleiding komen naar Bonaire

**KRALENDIJK.** - Evenals aan het begin van dit jaar, zo zal ook aan het begin van het komende jaar een bezoek worden gebracht door een twintigtal studenten van de Antilliaanse lerarenopleiding van Aruba en Bonaire. Zij studeren aardrijkskunde, geschiedenis, biologie en scheikunde en zij willen in verband met hun studies enige projecten op Bonaire komen bekijken. Deze reis moet dus gezien worden als een studiereis en zij zullen op 15 januari op Bonaire aankomen en de 18e weer vertrekken. Aanvankelijk lag het in de bedoeling, dat deze studenten zouden worden ondergebracht in het voormalige internaat in Willemstad, waarvoor de eigenaar, de N.C.M., al welwillend zijn toestemming voor had verleend. Maar gezien het vandalisme van de loelapende jeugd van Rincon ten aanzien van de leegstaande gebouwen, en in het bijzonder begon in het vroegere zusterhuis, hebben de studenten onderdak kunnen krijgen in Josy's Guesthouse te Kralendijk. De heer Band is speciaal van Aruba gekomen om dit bezoek voor te bereiden en is op deze wijze toch klaar gekomen met de huisvesting.

## OPENBARE VERKOOP

OP VRIJDAG 9 JANUARI 1975 des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van ondergetekende of diens plaatsvervanger te zijnen kantore te Kralendijk, Bonaire, worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 B.W. van de N.A.: het tot 30 augustus 2025 lopende recht van erfpacht op een perceel grond, gelegen te "PLAYA PABAO" in het eerste district van Bonaire, groot 600 m2, omschreven in meethrief no. 49 van 1965, met het daarop gebouwd betonstenen woonhuis.

De veilingcondities liggen acht dagen voor de veiling ter inzage van ondergetekende.

ing. Th. L. HERNANDEZ  
fung. notaris

## OPENBARE VERKOOP

OP MAANDAG 12 JANUARI 1976 des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van ondergetekende of diens plaatsvervanger te zijnen kantore te Kralendijk, Bonaire, worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 B.W. van de N.A.: de plantage "JATO BAKOE", gelegen in het tweede district van Bonaire, groot ± 100 hectaren, met de daarop staande opstallen, verminderd met 15 percelen, tezamen groot 149.800 m2, omschreven in de meethriefen nos. 10 - 1966; 124 t/m 128 - 1967; 104 t/m 107 - 1968; 90 - 1968; 203 - 1969 en 6, 7, 8 - 1975.

De veilingcondities liggen acht dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van ondergetekende.

ing. Th. L. HERNANDEZ  
fung. notaris.

voorzitter, de heer Wim van Haren, de vergadering in aanwezigheid van slechts tien personen, van wie vier Antillianen. Een bedroevend slechte opkomst, zeker van de kant van de Bonaireanen en een duidelijk gebrek aan verantwoordelijkheidsgevoel bij diegenen, die de jeugd vertrouwd moet maken met de zelfstandigheidsgedachte op meer wetenschappelijk verantwoorde wijze. De samenvattingen die gegeven werden door de heer Hubert Vis van de lezingen van de heren Adriaan Moen en Boeli van Leeuwen, als wel die van mej. Marvan Paula, van drs Th. Tjissen maakten de tongen los.

Daarna gaf de voorzitter zelf een verslag van al hetgeen er in verband met de onafhankelijkheid van Bonaire in de dagbladen was verschenen en werden de eventuele mogelijkheden onder de loupe genomen, waaruit Bonaire zou „moeten“ kiezen in de toekomst. De meningen waren verdeeld en tegengesteld, maar het werd door de aanwezigen als zinvol ervaren, om dit onderwerp in de toekomst hand in hand met de politiek verder uit te diepen en te preciseren. Men was de mening toegedaan, dat de leden meer gemotiveerd zouden moeten worden, maar de wijze waarop, was niet zo eenvoudig.

Er waren er die spraken over het beschikbaar stellen van een deursprij en na afloop van het uitdelen van bollen, anderen vonden dit een duidelijk teken van onvolwassenheid van de leden en dat er niet gespeculeerd moest worden op materieel gewin, aangezien de landkinderen op deze wijze nooit echt geëngageerd hun aandeel zouden leveren in de taak, door de V.L.C. terecht geëntameerd. Anderen dachten aan meer agressievere maatregelen, maar men kwam er niet uit. In elk geval werd het voorlopig bestuur gemachtigd om verder op de ingeslagen weg in te gaan. Rond elf uur werd de vergadering tot aller tevredenheid gesloten.

**BRASILIA.** - De Braziliaanse regering heeft de Fransse priester Bernard Jansen tot pastoor van San Nicolas op Aruba; pater F. Velasquez tot pastoor van Jandoret; pater H. Nooyen tot pastoor van Brevengat; pater B. van Baas tot full-time werker van de Diocesane Liturgische Commissie; pater A. Engeln tot pastoor van Janwe en pater G. Bennett tot pastoor van de Engelsprekenden op Curaçao met als standplaats Sta Famia.

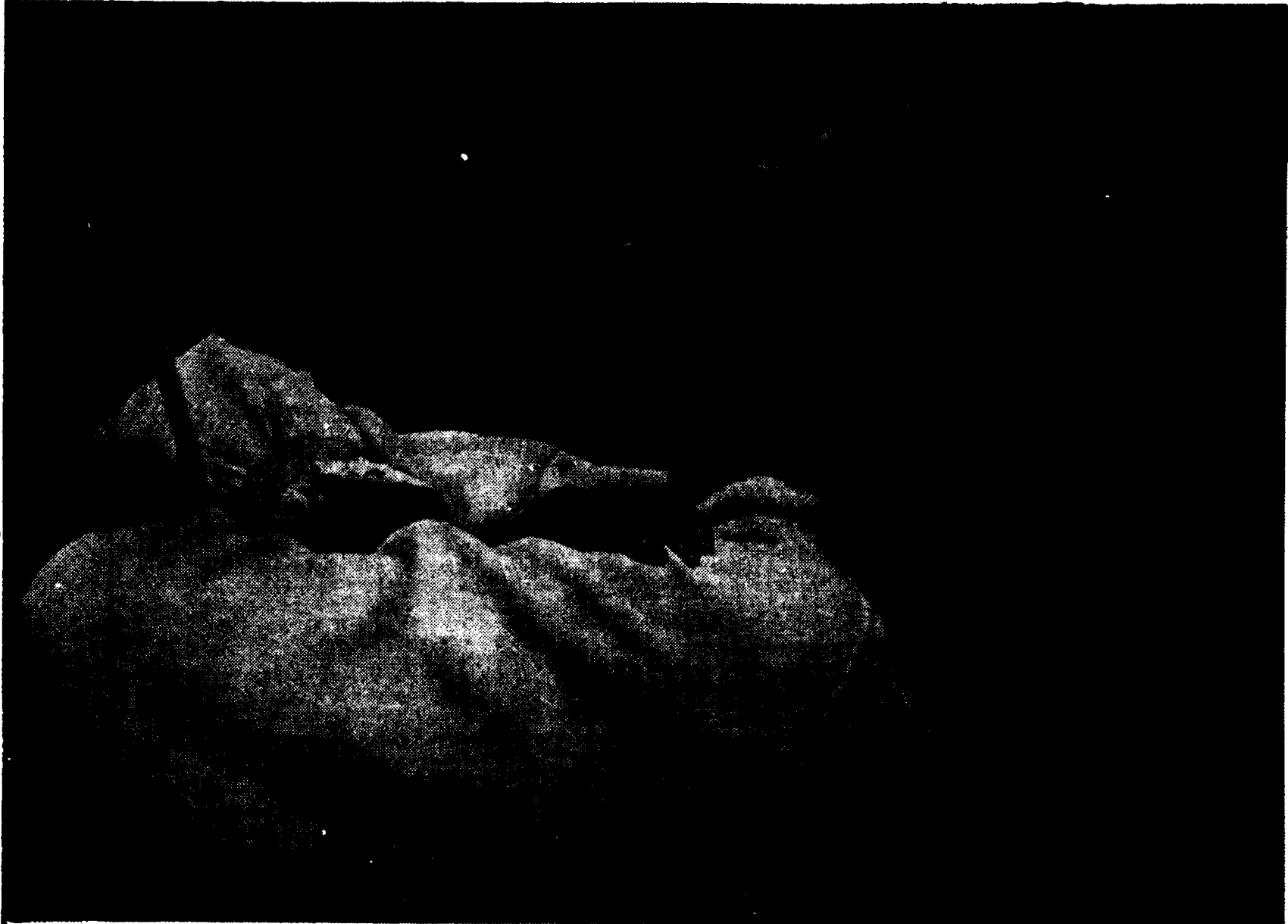
## Benoemingen bisdom W'stad

**WILLEMSTAD.** - Op voordracht van de vicaris van de pater Dominikanen heeft de bisschop van Willemstad benoemd per 1 februari 1976: de pater A. Frehe, H. Paulino en A. Plata tot pastores van de parochies Buena Vista, Wahi en Coromoto. Zij zullen deze parochies-verzorgen in gezamenlijke verantwoordelijkheid. Aan dit teamwerk nemen tevens twee Colombiaanse Zusters deel; pater L. van Dijk tot pastoor van S. Famia en S. Anna, met als standplaats S. Famia; pater H. Heiliger tot pastoor van St. Maarten; pater Bernard Jansen tot pastoor van San Nicolas op Aruba; pater F. Velasquez tot pastoor van Jandoret; pater H. Nooyen tot pastoor van Brevengat; pater B. van Baas tot full-time werker van de Diocesane Liturgische Commissie; pater A. Engeln tot pastoor van Janwe en pater G. Bennett tot pastoor van de Engelsprekenden op Curaçao met als standplaats Sta Famia.

## Zes beleggingsmaatschappijen

**WILLEMSTAD.** - De statuten zijn verschenen van zes nieuwe beleggingsmaatschappijen, waarvan er vijf bij notaris dr J.A. Schiltkamp werden opgericht. Bij notaris G.C.A. Smets werd opgericht Northern star Investments (Curaçao) nv door Curaçao en Netherlands Antilles corporation company nv (dertigduizend dollar, aandelen: honderd dollar, zestiig geplaatst, directie: beide oprichters COC nv en NACC nv). Verder werden opgericht namens NV Ant. beheersmij Amaco: Kemilworth estates nv, Societe financiere d'Amérique Latine overseas nv en Trafalgar Investments (aestigduizend dollar, aandelen: één dollar, twaalfduizend geplaatst en vol te storten, directie: Amaco nv) en namens NV Macor en Corporation trust nv (tweintig mille, Ned. ert, aandelen: duizend gulden, geheel geplaatst en vol te storten, directie: NV Ant. beheersmij Amaco) en Cultuur nv (kapitaal idem met naamgenoot; directie: Corporate trust nv en mr Johannes J. Caron uit Amsterdam, naam is volgens ontvangen statuten gelijk aan voorgaande nv).

De statuten zijn gewijzigd van Devy trading nv (kapitaal: zeshonderdduizend dollar, aandelen van honderd dollar, drieduizend geplaatst en vol te storten).



### micro, o zo micro is de zuinige verstuiwing van tedere Elnett

Elnett haarlak is zo fijn, zo in-zuiver samengesteld dat het jammer zou zijn als er een 'gewone' (minder zuinige) verstuiwer op zat. Kijk maar, voel maar: zo micro-fijn is Elnett over Uw haar verdeeld dat het zacht en soepel en glanzend in model blijft. Onopvallend is deze haarlak de tweede natuur van Uw kapsel. En ... al even attent is Elnett na een paar borstelstreken verdwenen. Spoorloos. Waartoe al die extra zorg? Luxe? Nee: Uw haar is het waard.

## Elnett

micro-verstuiwing van L'OREAL

**BLACK LITE**  
BOLD-TE-WEAR  
F. 9.95  
tijdelijk met  
20% KORTING  
**STEREO HOBBY CENTER**  
Salinja

**Koop NU Uw KAARSEN**  
voor de komende feestdagen.  
**ROCKEVA**  
Fokkerweg 72 tel. 54030

**Zoekt U een LEUKE ZITKAMERSET**  
Wij hebben vast één voor U!  
**MUEBLERIA KENNEDY**  
Schottagweg West 367  
telefoon 43638

**ATTENTIE TIENERS!**  
nu voor weinig geld VOOR DE FEESTDAGEN  
**ELASTISCHE TRUITJES STRAPLESS** en met korte mouwen  
Ook met zilver en gouddraad.  
**Boutique Margot**  
Promenade  
Keopvond op 23 en 24 Dec.

**Pa dianan di Fiesta**  
**Sulisa**  
Dividivweg 7 tel. 38  
a risib!  
• BISTI DEFTIG  
• CARTERA DJANOCHI  
• BLOESA i SWEATER  
• PANTALON MULTI

### niet te vergelijken!

De Necchi Lydia 3 en de Necchi 565 zijn de modernste en makkelijkste te hanteren SUPER-automatische naaimachines op de markt. Bovendien staat er steeds een expert klaar om U de fijne kneepjes van het naaien bij te brengen, en hebben onze specialisten bij de fabriek een opleiding gevolgd om Uw naaimachine naar behoren te kunnen onderhouden. Speciaal voor de feestdagen geven wij nu aan iedereen die een Necchi Lydia 3 of een Necchi 565 koopt, een prachtige naaidoos cadeau. Denk er wel aan dat de voorraad beperkt is.

**C.F. Muskens & Co.**  
Heerenstraat 21 Fokkerweg 31

**BEBO MARGARITA**  
Voor 100 punten + f. 1.75 krijgt U een mooie  
**BADHANDDOEK**  
en voor 100 punten + f. 1.50 een mooie  
**KEUKENHANDDOEK**  
Haast U....  
**G.P. de Paula Agencies**  
Madurostraat 16/18  
Telefoon 12014

**WE HEBBEN BARSETS**  
MODERN EN MOOI  
Koop de Uits bij:  
**KALUF TRADING**  
Winston Churchillweg 110/112  
Telefoon 83871 - 83878  
20% OP CASH



VERSCHUIVING IN LOONSVERHOOGING EN VAKANTIEDAGEN

# Verlenging afkoelingsperiode onwaarschijnlijk PWFC-leden stemmen over alternatief pakket

WILLEMSTAD. — De werknemers van Shell Curaçao n.v. welke zijn aangesloten bij de vakbond PWFC zullen zich vanavond op een vergadering in het AVVC-gebouw moeten uitspreken over het alternatief pakket dat niet accepteren van het oude pakket waarover tussen de onderhandelingsdelegatie van de bond en de directie van Shell Curaçao n.v. overeenstemming is bereikt.

Er zal o.m. gestemd moeten worden over een alternatief pakket dat zaterdag na urenleng onderhandelen tot stand is gekomen. In het pakket vindt er een verschuiving plaats t.a.v. bepaalde zaken in het oude pakket en worden enkele sociale voorzieningen geschrapt. Zo zouden de werknemers in het oude pakket per 1 oktober j.l. vijftig gulden loonsverhoging ontvangen waarvan f. 29 voorindexering en f. 21 reële loonsverhoging. Per 1 oktober 1976 zouden zij f. 15 reële loonsverhoging ontvangen en er zouden twee extra vakantiedagen bijkomen.

In het alternatief pakket wil men de vijftig gulden loonsverhoging per 1 oktober 1975 handhaven maar dan met f. 35 reële loonsverhoging en f. 15 als voorindexering. De f. 15 per 1 oktober 1976 zou dan komen te vervallen evenals de twee extra vakantiedagen.

## Voorstel tot referendum

Tijdens het gesprek met de minister werd zal waarschijnlijk indien dit alternatieve pakket wordt verworpen het vakbondsbestuur een voorstel worden gedaan tot het houden van een referendum.

Vertegenwoordigers van de Shell-afdeling en van het PWFC-bestuur kwamen zaterdag bijeen met minister van Sociale Zaken en Arbeid. De heer Godett verklaarde bij deze gelegenheid dat hij er de voorkeur geeft dat partijen in dit stadium een oplossing vinden in het conflict, waaruit mag worden afgeleid dat de bewindsman niet van plan is de afkoelingsperiode te verlengen. Als „vitaal bedrijf“ mag de Shell een afkoelingsperiode tot maximaal negentig dagen worden verkondigd, zodat de periode die nog afloopt nog met twee keer negentig dagen verlengd zou kunnen worden.

**Voordelen**

Tijdens het gesprek met de minister werd de general manager van de Shell, ir. Gilbert Wawoe naar voren gekomen die de voordelen van het alternatieve pakket heeft uiteengezet. Daarbij noemde hij de voordelen als de medische dienst en het instituut voor maatschappelijk werk van het bedrijf welke volgens

**Don. reageert niet op sollicitatie**

**tegen Ned. artsen**

WILLEMSTAD. — Voor de functie van arts hebben zich in Nederland twee artsen gemeld. Ondanks de aanvragen verzochten van het Antillenhuis en ondanks telegrammen week het onmogelijk om van het Antillenaanse bestuurscollege te krijgen. Zo staat te lezen in het verslag over januari tot oktober van de heer Richard Pieterella, die toen voltmachtig minister in Den Haag was.

**Lang verwacht.....**

**eindelijk aangekomen**

WILLEMSTAD. — Het BC van Curaçao heeft tijdens de begrotingsbehandeling vorige week besloten de verhoging van de wegenbelasting voor vrachtwagens te beperken tot 25 procent. Aanvankelijk lag het in de bedoeling de wegenbelasting voor deze categorie motorrijtuigen te verhogen tot zestig gulden (nu veertig) maar nadat de DP-fractie in de raad daartoe een voorstel had gedaan werd besloten de verhoging tot vijftig gulden te beperken.

**Vrachtwagens betalen minder wegenbelasting**

WILLEMSTAD. — In verband met de inbraak in Freeport shop aan de Handelskade van verleden week waarbij een groot aantal gouden sieraden werden gestolen zijn twee aanhoudingen verricht op verdenking van helling. Aangehouden werden de 28-jarige I.R. en de 22-jarige R.S. In hun woning werden talrijke gouden sieraden aangetroffen, welke van de bedoelde inbraak afkomstig waren. Al eerder werden in verband met deze inbraak aangehouden de mannen C.W. en R.R.



sie waar de oliemaatschappijen overal ter wereld klappen hebben moeten incasseren. Op Curaçao en Aruba de positie nog kwetsbaarder omdat wij niet onze eigen ruwe olie als grondstof produceren, aldus de heer Wawoe.

De heer Wawoe zei voorts dat in de nieuwe cao de Shell een aanzienlijke verhoging heeft gegeven. „Wij hebben een schoon geweten, want wij weten wat wij doen en wij hebben op een eerlijke manier onderhandeld en doen niet mee aan „politie en dief-spelletjes“, aldus de heer Wawoe.

### Kleine groep

Tijdens een bijeenkomst met vertegenwoordigers van de pers zaterdagmiddag verklaarde de heer Wawoe dat hij sterk de indruk had dat een kleine groep die de vergaderingen van de PWFC bijwoonde op negatieve manier besliste over hetgeen er tussen de onderhandelingsdelegatie van de vakbond en Shell Curaçao was bereikt, terwijl de „silent majority“ in feite bereid zou zijn het pakket te aanvaarden maar niet naar de vergadering kwam.

Met vertegenwoordigers van het

vakbondsbestuur had de Shell-directie dan ook de mogelijkheden besproken van een referendum, waarbij alle werknemers zich zouden kunnen uitspreken over het cao-pakket.

De general affairs manager van Shell Curaçao herhaalde dat uitbreiding van de bereikte voorzieningen onmogelijk was maar dat er wel verschuivingen binnen het pakket zouden kunnen plaatsvinden.

Tijdens het gesprek dat zaterdag in het bijzijn van de landsbemiddelaar met minister van Sociale Zaken en Arbeid, W. Godett plaatsvond, gaf deze te kennen de voorkeur te geven aan een oplossing tussen de twee partijen zonder ingrijpen zijnerzijds. Dit wil zeggen dat het niet waarschijnlijk is dat na dinsdag 23 december een tweede afkoelingsperiode wordt afgekondigd, al zou er een staking dreigen. De heer Wawoe verklaarde desgevraagd tegenover de pers dat Shell Curaçao reeds de nodige maatregelen heeft genomen in geval er een staking komt, maar welke maatregelen dit waren wilde hij in dit stadium niet mededelen.

## Nieuwe partij van drs. McWilliam

# Alianza presenteert zich aan Curacaosche kiezers

WILLEMSTAD. — In deze dagen van politieke problemen, zijn de Nederlandse Antillen verrijkt met een nieuwe politieke partij. Onder leiding van de voormalige minister van Sociale Zaken, drs. Rufus McWilliam is gisteren officieel de „Alianza“ opgericht. Een partij die zich voornamelijk wil richten op een verbetering van de economische situatie van de Nederlandse Antillen.

In een toespraak gisteren gehouden, voor de activisten van de nieuwe partij, heeft de heer McWilliam een aantal beleidspunten genoemd die later in een mogelijk verkiezingsprogramma zullen worden verwerkt.

De „Alianza“ is van mening dat moet worden gestreefd naar het bijeenhouden van de Antillen. Wanneer dit echter op grote moeilijkheden stuit zouden de wensen van de eilanden onderling moeten worden gerespecteerd. „Zelfbestuur“ moet worden bevorderd, zelfs indien dit zou leiden tot het uitval van de Antillen. De Antillen moeten niet bang zijn voor een komende onafhankelijkheid.

Nadruk wordt gelegd op de economische ontwikkeling van de Antillen. De „Alianza“ stelt maatregelen voor tot vergroting van de werkgelegenheid. Bedrijven moeten worden aangemoedigd om te investeren, uitbreiden, waardoor

meer arbeidsplaatsen beschikbaar komen.

De „Alianza“ is voorstander van een zgn „Ontwikkelingsbank“ waarvoor geld beschikbaar om kleine industrieën te stichten waardoor eveneens meer werkgelegenheid wordt geschapen. De geldvlucht moet worden afgeremd. Banken en verzekeringsmaatschappijen moeten worden verplicht een deel van hun inkomsten opnieuw in het land te investeren.

Met hulp van de regering zou scholing van werkkrachten ter hand moeten worden genomen.

De „Alianza“ wil dat vooral gebruik gemaakt wordt van de gunstige ligging van Curaçao. Grotere belastingfaciliteiten voor overslag- en doorvoer van vracht naar omliggende landen moeten worden verleend. Dat geldt zowel voor lucht- als zeevracht.

De „Alianza“ vraagt zich bovendien af of niet meer aandacht moet worden besteed aan de ontwikkeling van land- en tuinbouw op de Antillen. Er wordt wel aangenomen dat de Antillen niet bereid is om in de land- en tuinbouw werkzaam te willen zijn, maar er zijn onvoldoende pogingen in het werk gesteld om te bezien of inkomsten kunnen worden verkregen uit deze tak van industrie. Misschien zou een experiment in deze richting kunnen worden uitgevoerd door militaire dienstplichtigen aldus de „Alianza“.

Op deze manier kan het experiment worden bekostigd. Meer aandacht tenslotte moet ook worden besteed aan de volkswetgeving. Sport en Cultuur zouden moeten worden bevorderd.

De „Alianza“, die vier maanden geleden begonnen is aan zijn partijprogramma zal vanavond in een bestuursvergadering zijn partijleider benoemen. De verwachting is, dat drs. Rufus Mac William zal worden gekozen. Hij is de man met de meeste regeringserfaring. Bovendien is hij de „geestelijke vader“ van het partijprogramma zoals dat gisteren werd besproken.

Een partijprogramma overigens, dat zich — naar het lijkt — niet veel

verschilt van dat van de huidige regeringscoalitie.

De „Alianza“ zal het dus vooral moeten hebben van de wijze waarop het zijn ideeën uitvoert en van het vertrouwen dat de kiezer uiteindelijk in zijn leiders zal willen stellen.

## Kwijtschelding voor waterschuld

WILLEMSTAD. — Onderstandtrekkers zullen hun achterstallige waterrekeningen aan het eilandgebied niet meer behoeven te betalen of slechts een symbolisch bedrag van een gulden. Dit zei gedeputeerde Tollinchi Pietersz tijdens de behandeling van de eilandsbegroting van Curaçao vorige week.

Diegenen die f. 500,— of minder verdienen zullen een kwart van hun achterstallige schuld moeten betalen; zij die tot f. 1000 per maand verdienen de helft van hun schuld, terwijl verbruikers met een inkomen tot f. 1500 driekwart van hun achterstallige schuld moeten voldoen. Degenen die meer dan f. 1500 per maand verdienen zullen hun gehele achterstallige schuld moeten voldoen, aldus de gedeputeerde.

**ROXY** vanaf 25 december....

**TIBURON**

JAWS

TECHNICOLOR PRESENTATION

## Reactie n.a.v. artikel in Amigoe:

# Dep. Luchtvaart houdt regelmatig inspectie op vliegmetaal

WILLEMSTAD. — In een redactioneel artikel van 17 december vindt het dagblad Amigoe di Curaçao aandacht aan het ongeval met een vliegtuig van de Aeroclub Curaçao (PJ-BAT), waarbij ALM-captain Roel Vos en dr. J. van der Hoeven het leven verloren. In zijn commentaar betreft de Amigoe ook het op 2 augustus 1974 plaatsgevonden vliegongeval met een toestel van de Aeroclub Curaçao waar eveneens een ALM-captain (R. Richie) en een bekende beroepsfotograaf (L. Jeuken) omkwamen. De regering wenst op enkele punten, welke hieronder successievelijk worden belicht, opheldering en een aanvulling te geven.

De Amigoe stelt dat het onderzoek in deze zaak is afgesloten zonder dat ooit officieel rapport is uitgebracht, zodat men is blijven gissen naar de oorzaken en men zich nog steeds afvraagt of een menselijke fout dan wel een technische tekortkoming aan het vliegtuig het ongeluk veroorzaakte. Deze informatie is onjuist. De directeur van het departement van Luchtvaart heeft 15 augustus 1974, dus ongeveer twee weken na het ongeval, het officiële uitgebreide en goed gedocumenteerde rapport van het technische team dat het onderzoek had ingesteld aangeboden aan de voorzitter van de commissie toezicht-luchtvaart (de procureur-generaal), zoals de wet voorschrijft. De commissie toezicht-luchtvaart is een onafhankelijk orgaan dat zijn bestaansrecht rechtstreeks aan de wet ontleent en dus niet ondergeschikt is aan het departement van Luchtvaart (art. 22 van P.B. 1938, no. 19).

De Amigoe stelt dat het departement van Luchtvaart (de Amigoe gebruikt de oude benaming luchtvaartdienst) incidenteel inspecties houdt. Dit is geen juiste weergave van de feiten. Genoemd departement gaat n.l. als volgt te werk. Zowel de luchtvaartmaatschappijen als de aeroclubs moeten hun onderhoudsprogramma bij het departement van Luchtvaart ter goedkeuring indienen. Niet incidenteel maar met de regelmaat van de klok controleert het departement van luchtvaart of het goedgekeurde onderhoudsprogramma stipt wordt nageleefd. Daarnaast worden ook inspecties uitgevoerd op periodiek vastgestelde tijden aan de hand van een vooropgezet gericht technisch programma. Los van dit alles worden ook regelmatig extra spotchecks uitgevoerd. Het komt veelvuldig voor dat vliegtuigen van de aeroclubs door het departement van Luchtvaart een vliegverbod wordt opgelegd, totdat aan de gestelde eisen is voldaan.

Teneinde de aeroclubs verder te begeleiden ontvangen deze van het

## Personeelsbestand van Antillenhuis

WILLEMSTAD. — Op 1 oktober was er 28 man werkzaam in het kabinet van de voltmachtig minister in Den Haag. Het gemiddelde ziektepercentage in de periode januari tot oktober bedroeg drie procent, buiten beschouwing gelaten één geval van langdurige ziekte — sedert 12 september 1974. Zo blijkt uit het verslag van drs. Richard Pieterella over zijn laatste periode als voltmachtig minister.

departement van Luchtvaart regelmatig zogenaamde PALS (publicaties aan luchtverenden) bevattende allerlei adviezen en suggesties, alsmede informatie over elders opgedane ervaringen op luchtvaartgebied, die op internationaal niveau worden uitgewisseld en aanwijzingen en aanbevelingen van de vliegtuigbouwers

### Laag vliegen

Het laagvliegen is een euvel waaraan veel aandacht wordt besteed. Het departement van Luchtvaart heeft de aeroclubs meerdere malen verzocht eventuele overtreders reglementair te straffen (schorsing voor bepaalde tijd of roeying als clublid). De aeroclubs verlenen hieraan haar medewerking. Daarnaast worden processen-verbaal door de politie opgemaakt tegen bekende overtreders en indien het wettelijk vereiste bewijs voorhanden is gaat het openbaar ministerie uiteraard tot vervolging over. Bij laag vliegen zijn de registratiekenmerken van het vliegtuig goed zichtbaar. Burgers die dit soort overtredingen constateren zouden hun steentje kunnen bijdragen aan de bevordering van de vliegveiligheid door het geconstateerde aan de bevoegde instanties (i.e.a. de politie) te melden. Aan de hand van de registratiekenmerken en het uur waarop de overtreding plaatsvond kan de identiteit van de vlieger altijd door de Aeroclub worden vastgesteld.

### Vakmanschap

De passage van de Amigoe, want men kan alle ervaring van de wereld hebben doch door een technisch mankement in een noodsituatie geraken waar kennis en ervaring geen zier meer helpen en men volledig aan het noodlot is overgelaten, is in haar algemeenheid juist, doch het redactionele artikel bevat geen enkele rechtvaardigingsgrond om deze algemene stelling aan de twee besproken gevallen te relateren. Op dit aspect kan helaas, te helaas, niet verder worden ingegaan, aangezien dat niet mogelijk is zonder een oordeel over de vermoedelijke oorzaak van het ongeval uit te spreken, wat hanteerde het deskundige onderzoek niet toelaatbaar is.

Het vertrouwen wordt hierbij uitgesproken dat het publiek thans vollediger op de hoogte is gebracht van een en ander, hetgeen mede het doel was van het overigens gewaardeerde artikel van de Amigoe, dat aangevuld met dit perscommuniqué, zeer zeker het algemeen belang ten goede komt. Aldus een RVD-bericht.

**HAPPY YULETIDE!**

Onze discobar biedt 1 grote collecties

**KERSTPLATEN**

Nota: alle kinderen krijgen een 45 toeren KERST-PLAAT cadeau bij aankoop van f. 10,— of meer aan goederen bij

**TOYLAND**

Schottegatweg Oost 104

**DINSDAGAVOND KERST-KOOPAVOND**

*Mensing's*

STRADA

**is innn.....!!!**



Promenade

het winkelcentrum met gezellige kelsfeer.

Feest, feest, feest

Promenade

Winkelen in een

clusieve feest

ming voorkom

hoofdbreken.

Voor de Kerstdagen

vindt U ongetwijfeld

unieke kleding

schoenen, sieraden

en cosmetica van

prima klasse

gen concurrerende

prijzen.

Tevens leuke en p

sende cadeau-arti

len voor eenieder

Van A tot Z in een

winkelcomplex.

Promenade

Denk aan onze

Speciale koop

avonden: heb

avond en mo

genavond op

geluisterd m

Aguinaldo-gro

pen.





**SLAGERIJ COLON**  
**KERSTSPECIALS**  
Pic Nic hammen  
Ready to eat hammen

**SUPERMARKET KERSTPAKKET**  
volop voorradig

**HUISHOUD**  
**AFDELINGEN**

**WELKOME**  
**KERST**  
**KADO'S**

COLON'S  
COSMETICA  
EN  
DRANKEN  
CORNERS

**Koopavond in alle Colonwinkels op 23 December tot 9.00 uur**

Aguinaldo groep "LOS CARDENALES" zingt voor U op zaterdag 27 december om 4 uur op het COLONPLEIN

**COLON SUPERMARKET en alle COLON - WINKELS zijn op 24 en 31 december GEOPEND van 8.00 tot 16.30 uur**

Voor de komende feestdagen ontvingen wij een grote sortering



**SCHOONHEIDSPRODUKTEN**

van het beroemde merk

**Max Factor**

AQUARIUS SPRAY COLOGNE  
CREME PUFF AND REFILLS  
SEBB SHAMPOO  
SUPER LASH MAKE-UP  
KOHL COLOR FOR EYES  
TERRA COLOR FOR CHEEKS

FROSTY LIP LOTION  
NECKRING and BRACELETS  
MUSK SETS  
HYPNOTIQUE and AQUARIUS SETS  
SACHETTS and DUETS

**MARCHENA MORON & CO N.V.**

HEERENSTRAAT 33

TEL: 13144

**BANKERS ASSOCIATION CURACAO**

We hereby announce to the public in general and to our clients in particular that all our Offices will close on:

**DECEMBER 24, 1975: at 12.00 (noon)**

**DECEMBER 31, 1975: whole day**

Curacao, 16 December 1974.

**Algemene Bank Nederland N.V.,**

**Banco di Caribe N.V.,**

**Banco Industrial de Venezuela S.A.,**

**Banco Popular Antillano N.V.,**

**Bank of America N.T. & S.A.,**

**First National City Bank,**

**Maduro & Curiel's Bank N.V.**

**WEST-END**

MAANDAG 7 & 8 P.M.

Een spectaculaire en adembenemende film.

"THE MAN FROM DEEP RIVER"

IVAN ROSSINOV - ME ME LAY. Hun leven en liefde waren vreed, blondig, en rauw: f. 2.50 - f. 1.50. In het Engels. BOVEN 16 JAAR.

**TE KOOP**

**3 SLAAPKAMERWOONHUIS**

met 4 appartementen, welke Uw hypotheekpremie makkelijk opbrengen.

Polarisweg - NAF 75.000,-

Inlichtingen



Landhuis Rooi Catoetje  
Tel. 37940-36186



**VLOER- en**

**WANDBEKLEIDING**

**ZELBO**

Ten gerieve van onze cliënten is



Woensdag 24 december tot 12.15 uur

**GEOPEND**

Zaterdag 27 december DE GEHELE DAG

**GESLOTEN**

Maandag 29 december DE GEHELE DAG

**GEOPEND**

PRETTIGE KERSTDAGEN! - GELUKKIG NIEUWJAAR!

Direktiva di Boord di Trahadornan di Gobierno

**(B.T.G.)**

ta desu di miembro y miembranan un

**FELIZ PASCU**

den compania di nan famia

**CINELANDIA**

MAANDAG 22 OM 7.00 & 9.00 NM.

De meest gruwelijke film aller tijden: In herrees tijdens de orgie der on-

CHRISTOPHER LEE - PETER CUSHING - MICHAEL COLES

"THE SATANIC RITES OF DRACULA"

(LOS RITOS SATANICOS DE DRACULA)

Engels, met Spaans tekst. 16 KLEUREN. ENTREE: Fl. 2.00-1.25. BOVEN 16 JAAR.

DINSDAG 23 OM 7.00 & 9.00 NM.

"GOLD"

**DRIVE-IN**

MAANDAG 22 OM 7.00 & 9.00 NM.

Een zeer spannende gangsterfilm in kleuren. LUC MERENDA - RICHARD CONTE

"VIOLENT PROFESSIONALS"

In het Engels. IN KLEUREN. ENTREE: Fl. 2.50. BOVEN 16 JAAR.

DINSDAG 23 OM 7.00 & 9.00 NM.

"COUNT DRACULA"

**CINE-RIU**

MAANDAG 22 OM 9.00 NM.

Twee gewaardigde cowboys in hevige gevecht! GUILLIANO GEMMA - LEE CLEEF

"DAYS OF WRATH"

ENTREE: Fl. 1.00 BOVEN 16 JAAR

DINSDAG 23 OM 9.00 NM.

"TODAY IS ME TOMORROW YOU"

**ROXY**

MAANDAG 22 OM 7.00 & 9.00 NM.

WINNY FARMER - MICHEL BOUQUET - PAUL MEURISSE

"THE SUSPECTS"

(CUATRO SOSPECHOSOS)

Engels, met Spaans tekst. IN KLEUREN. ENTREE: Fl. 2.00-1.25. BOVEN 16 JAAR.

DINSDAG 23 OM 7.00 & 9.00 NM.

"CANDY STRIPPED NURSES"

**DE NEDERLANDSE AMBASSADEUR**

TE CARACAS zoekt een

**JUFFROUW VOOR DE HUISHOUDING**

met kost en inwoning die bereid is tevens te koken.

Niet jonger dan 35 jaar.

Meerdere hulp is gewenst.

Salaris naar overeen te komen.

Een eventuele persoonlijke ontmoeting te Willemstad op 27 december a.s.

Gefinancierde contact op te nemen met Bureau Buitenland Betrekkingen (telefoon 12487)

**MEER PUT**

VOOR MINDER GELD

maak een afspraak voor

verplichtende informatie

tel.: 44440

**Boerbedrijf Nabuhs**

Buitenzorgweg 5

Nog geen afspraak....  
Het wordt NU echt tijd  
opbelt of langs komt voor  
permanent etc. etc.



**Kaps TIC**

Aronk...  
Sch...  
de h...  
Gro...  
Tele...  
43978

DE ZAAK WAAR ELEGANTE HEREN ELKAAR ONTMOETEN!  
Pantaloens - shirts - overhemden - kostuums en accessoires van de mode van de modieuze mannen.  
Koopavonden op 22 en 23 December  
**MEN'S SHOP**  
Promenade telefoon 37688

MOOIE GROTE SORTERING  
**KERSTVERSIERING**  
bij  
**Henky's**  
STRADA en COLON

ONTVANGEN:  
Nieuwe zending  
**ROKKEN** maat 5 t/m 24  
**JEANSSETS** maat 5 t/m 24  
**SLACKS** 1/2 maat 24  
**MANDALA**  
Calendars - Dags cards  
10.00 - 12.00 en 4.00 - 6.30

Hierbij wordt bekend gemaakt dat de  
**LOKETTEN**  
van het Kantoor van de Ontvanger van het Eilandgchied Curacao voor het publiek  
**GESLOTEN**  
zullen zijn vanaf  
**12 uur 's middags op woensdag 24 december 1975 en op woensdag 31 december 1975**

**Britanis**

**Als U een week vakantie hebt... Dan hebben wij een cruise voor U**

**3 EN 10 JANUARI**  
**SPECIALE TARIEVEN**  
**F. 600,- p.p.**  
**voor 7 dagen alles inbegrepen!!**

Internationale reisorganisatie  
International travel organization

**maduro**



**AGENDA**  
**ARUBA**  
nummers van de Amigoe op zijn dagelijks verkrijgbaar in de stad bij: Refresqueria van Wever, INGRID, La Fama, La Fama en Piet Soda Fountain, Drive-In te Savaneta, Nicolas De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Beach-hotel, Van Dorp, Ameri- Aruba-hotel en Holiday Inn store.

**KANTOOR:** Nassaustraat 110.  
**TELEFOONNUMMERS**  
afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

**KANTOORUREN:**  
werkdagen 08.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 08.15-10.00

**KANTOORUREN VOOR**  
**GEVALLEN:** 1639 - 2950

**WICENTRALE:** 24 uur per dag,

**ATUM**  
Nederlanden van 1845  
wekert 't wel... en goed  
lefoon **4888**  
tionale-Nederlanden **N**

**ROOPEN**  
VEER: 20.30 the parallax view (18  
ALTO: 20.00 la quema de judas (18  
DRIVE-IN: 20.30 hit (18 jr.)  
NIPAL: 20.30 together brothers (14

**IT-GELE KRUIS:** Dakota, z'r Judith,  
4444, Oranjestad, z'r Wolff, tel.: 3168;  
en Oranjestad, z'r Henrius, tel.:  
8288, Savaneta en Paraderu, z'r Ludovic,  
7020; San Nicolas, z'r Eugenia, tel.:  
San Pedro hospitaal, tel.: 2200.

**ORANJESTAD:** Oduber, tel.: 1780; San  
Nicolas.  
**WONDIENST DOKTOREN:** dokter  
Zandam, Palisaweg 22, tel.: 5816.

**DINSDAG**  
**PERSONEN**  
NACHTPOSTSLUITING: 13.30 voor  
York; 14.30 voor Europa -  
kantoort: 15.30 voor Europa en New  
hulpkantoor Beatrixluchthaven.  
uitvoering van aangekondigde stukken één uur  
postsluiting).

**LILOBUS**  
AF: 08.00 te Caiquetioschool (B.L.O.),  
Caiqueti; 09.00 te Benildeschool; 11.00  
Maria Regina school, Kustbatterij.  
PEL: 08.00 te Sint Anaschool; 09.30 te  
Maria Regina school te Noord; 11.00 te  
Maria Regina school (B.L.O.), Piedra Plat.  
EXPOSITIE: 20-tal schilderijen - Mevr.  
de Moulini - Pashergebouw ABN.

**MAANDAG**  
**ARUBA:** 17.00 kinderuurtje; 17.30  
hermannos Coraje; 18.25 nieuws ned.;  
30 sportnieuws; 18.45 eng. nieuws;  
20.00 la hiena; 20.00 movin'on; 21.00 pap.  
nieuws; 21.30 progr. B.C.; 21.45 estreno.



**ORANJESTAD** In de Emmastraat  
werd zaterdagmorgen de nodige  
opwinding veroorzaakt doordat de  
politie een huiszoeking deed bij de  
familie M. De zoon des huizes was  
wegers diefstal aangehouden en de  
politie wilde in verband hiermee het  
huis doorzoeken. In eerste instantie  
werd dit door een opgewonden groep  
mensen verhinderd, doch de politie  
trachtte de orde. Tijdens de  
huiszoeking werd een koffer (zie foto)  
met vijf kilo klaargemaakte marihuana  
gevonden. Het onderzoek duurt voort.

# Oproep FTA-voorzitter over huidige problematiek: Met respect voor elkaar naar oplossing zoeken

ORANJESTAD. — Tijdens het gistermorgen door Radio-Antilliana uitgezonden programma van de Federacion di Trahadornan Arubano (F.T.A.) heeft voorzitter Clarence Richardson een dringend beroep gedaan op alle politici en in het bijzonder op die van Aruba om door overleg en respect een oplossing te zoeken voor de huidige situatie. Hij vond het niet nodig dat eilandsraadsvergaderingen bijeen geroepen worden waarin men elkaar voor „rotte vis” zit uit te maken en hierdoor ook op Aruba de polarisatie onder de bevolking aan het bevorderen is. Bij het nemen van acties, aldus de F.T.A.-voorzitter, moet men oppassen dat deze niet uit de hand lopen. Na afloop van het programma werd de heer Richardson door een M.E.P.-aanhanger opgebeld, die ook zijn naam bekend maakte, en die stelde dat onder acties wordt bedoeld, acties die niet schadelijk voor Aruba zijn. Hij voegde er wel aan toe dat als de P.P.A. in de regering zou gaan, men in staat zou zijn tot doodslaan en dat zij niet verder dan tot het vliegveld zouden kunnen komen, aldus de F.T.A.-voorzitter de Amigoe mee.

De heer Richardson ging in het programma uitgebreid in op de Fesina-verklaring van afgelopen week en legde nog eens uit dat men het niet eens is met het feit dat men binnen de ministerraad besluiten neemt om collega's naar huis te sturen. Dit vormt een zeer gevaarlijk precedent omdat men bijvoorbeeld morgen een minister naar huis kan sturen, die voor de arbeiders opkomt. Daarbij moet niet vergeten worden, dat het salaris van de ministers door de eilanden wordt betaald en dat wanneer men de eed aflegt als minister van de Nederlandse Antillen, men daarbij rekening moet houden met de Antillen, hetgeen niet wil zeggen dat men voor zijn eiland niet speciaal mag opkomen.

Ten aanzien van plannen voor de vorming van commissies om de toekomst op economisch, sociaal en cultureel gebied te bestuderen, moeten de vakbonden medezeggenschap krijgen. Hij deed een beroep alle politici om door overleg en respect voor elkaar een oplossing te zoeken. Getracht dient te worden alle instanties bijeen te brengen en in een goed opgezette vergadering na te gaan met welke punten men het wel eens is, zodat deze een basis kunnen vormen om als een eenheid een begin te maken met naar buiten op te treden.

Ten aanzien van telegrammen sturen (de Landsradio doet goede zaken deze dagen - red.), stelde hij dat er telegrammen bij zijn die goed opgesteld zijn, maar er worden ook telegrammen gestuurd die praten over acties. Men dient het volk in te lichten wat deze acties inhouden, want men dient niet te vergeten, als men maar

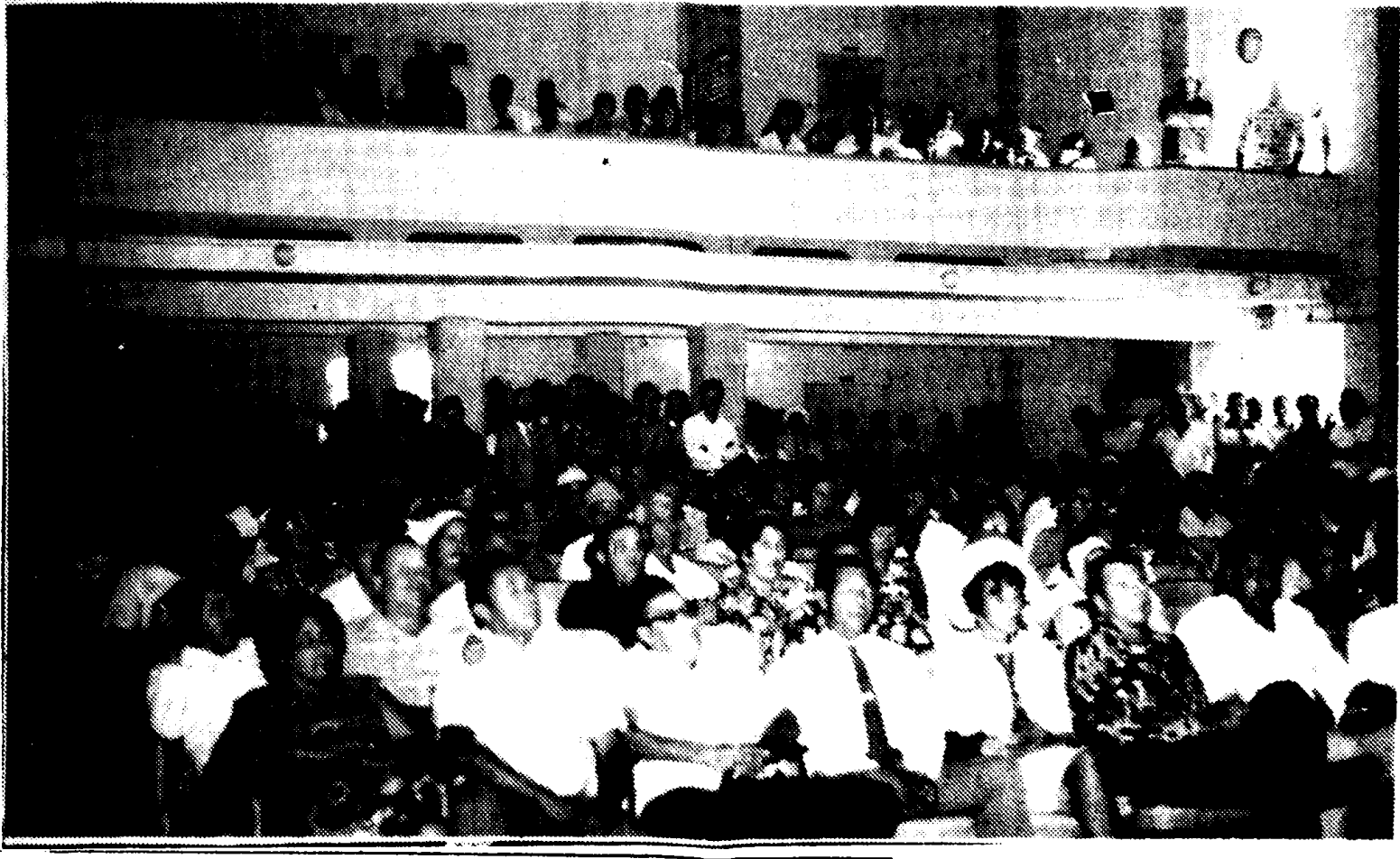
## Anaab-Kibra Hacha over staatkundige toekomst: Eerst decentraliseren, ook de macht

ORANJESTAD. — Na lange tijd is Kibra Hacha het blad van de ANAAB weer verschenen, hetgeen een bijzonder goed en verzorgde indruk maakt. In het blad wordt onder de kop „Status aparte” gesproken over de bespreking welke de vakbonden met M.E.P.-leider Betico Croes enige tijd geleden hadden. Gesteld wordt dat de vakbonden niets tegen onafhankelijkheid hebben, integendeel, maar wel dat zij wensen dat een en ander goed voorbereid wordt op allerlei terrein en dat de arbeiders hierbij medezeggenschap krijgen.

Het was een zuiver informatieve bespreking, aldus het blad, waarbij

### D. Arends geslaagd

ORANJESTAD. — De familie dokter Eloy Arends uit de George Madurostraat ontving bericht dat dochter Denise aan het Sint Thomascollege in Loretto (Pennsylvania) slaagde voor sociaal werkster. Zij is een oud-leerlinge van het Mariacollege. Nu zij haar B.S.W. heeft behaald, wil zij een jaar op Aruba praktijk doen om dan op te gaan voor master degree.



onbezonnen acties begint en Curaçao zou inderdaad te kwader trouw zijn zoals gesteld wordt, men op Curaçao met dergelijke acties in de handen zou klappen en dat wij bijvoorbeeld problemen met ons toerisme krijgen. Tot slot deelde de heer Richardson mee dat de F.T.A. door het Bali-restaurant werd erkend. Dit gaat pas 6 januari in, aangezien Bali nog een cao tot die datum met de H.W.U. heeft welk door de F.T.A. wordt gerespecteerd.

Bij het casino van het hotel Americana werd overeenstemming bereikt en verwacht wordt dat deze week de cao getekend kan worden. Gisteren had de F.T.A. een vergadering met de werknemers van Maduro and Sons om de nieuwe cao-voorstellen te bespreken.

Aan de Watersports bij Holiday Inn werd een concept-cao aangeboden waarover binnenkort besprekingen zullen beginnen. Maandagavond (heden) om half zeven is de kerstloting van de F.T.A. voor TeleAruba.

## Jubilarissen Aruba Hardware gehuldigd

ORANJESTAD. — In Trocadero kwamen directie en personeel van Aruba Hardware cv voor het jaarlijks kerstdiner bijeen. Na een cocktail party ging men aan tafel waarbij de heer Tico Arends namens de directie woorden van welkom sprak. Hierna nam de heer Ebby Arends het woord, die zich speciaal richtte tot de heer Jossy Franken die het feit herdacht dat hij een kwart eeuw in dienst van het bedrijf was.

De heer Franken begon als dertienjarige bij de firma te werken waar hij zich ontpopte als een uitstekend vakman en het bedrijf alle steun gaf. De heer Franken is ondermeer belast met de leiding van de glas- en inlijstafdeling en is een expert op dat gebied. De heer Donny Arends overhandigde hierna aan de heer Franken een plaque met bijbehorende enveloppe terwyl ook deze werden uitgereikt aan de heren Robert Simon, Richard Kock en Jose Sapuana die tien jaar in dienst waren en mevrouw Jeanette Kelly en Sebastiaan Petrochi die vijf jaar in dienst zijn.

Voorts ontving Tonny Dennie van de San Nicolaas-branch van de heer Tico Arends zijn diploma omdat hij met succes een hardware cursus van de retail hardware association in de Verenigde Staten had gevolgd.

**KOFFIE DRINKEN??**  
**NATUURLIJK IN**  
**DE DISSEL**  
**(PIET HARSVELD)**  
geopend van 09.00-13.30 en  
15.00-19.00 uur telefoon  
4229.

**IN DE SUPERMARKET VAN N. HABIBE JR.**  
**TUBORG**  
**BIER**  
voor slechts **fls. 22,50** per originele krat van 24 flessen.  
OFFERTE GELDIG TOT EN MET 31 DECEMBER 1975

ORANJESTAD — In het Rialto theater — dat te klein bleek en overvol was — werd zondagmorgen een barrioleidersvergadering van de MEP gehouden. De algemene secretaris van de MEP mr. John van der Kuip schatte het aantal personen op 650, van wie vijfhonderd man de presentielijst getekend heeft. Het woord werd gevoerd door de ministers Watty Vos, mr Hendrik Croes, (minister de Kort is met vakantie in Colombia), de gedeputeerden ing. Roland Lacle en Daniel Leo en tenslotte door MEP-leider Betico Croes. Minister Vos

liet een scherp protest horen dat men de politie bepaalde bevoegdheden had ontnomen, hetgeen op dictatuur wijst. Alle sprekers belichtten uitvoerig de politieke situatie van de afgelopen dagen, waarbij Betico Croes de opmerking maakte dat er wel rekening mede gehouden dient te worden dat er Curaçaoënaars op Aruba zijn, die van Aruba houden en voor de onafhankelijkheid van Aruba zijn. Op de ene foto MEP-leider Betico Croes aan het woord en op de andere foto het overvolle Rialto-theater.

## Telegrammen van PRA

ORANJESTAD — Ook de heer Tecla Gibbs oprichter van de Partido Radical Aruba (PRA) is zoals zovelen op Aruba op de telegram-tour gegaan. Ditmaal werden de telegrammen niet naar Curacao, maar naar de waarnemend gezaghebber en MEP-functionarissen gezonden.

In het telegram aan de voorzitter van de eilandsraad mr Rudy Wever protesteert de PRA ten scherpste tegen het optreden van de voorzitter, waardoor de leider van de PRA de eilandsraadszaal werd uitgezet. MEP-leider Betico Croes kreeg een telegram waarin gesteld wordt dat de PRA voor het einde van dit jaar bewijzen zal leveren dat de heer Croes het volk van Aruba verraden heeft.

Aan de MEP-leiders in Rialto bijeen werd een telegram gezonden waarin gesteld wordt dat ontevreden barrioleiders zich afvragen of het waar is dat minister Hendrik Croes reeds een jaar met papieren van Tecla Gibbs rond loopt, waardoor hij de toekomst en werk van de heer Gibbs in de weg staat. Gevraagd wordt waarom dit gebeurt.

Tenslotte werd een telegram aan MEP-secretaris Van der Kuip gezonden waarin gesteld wordt dat de heer Gibbs voor alle telegrammen welke niet ondertekend zijn door T. Gibbs namens de PRA daarvoor niet verantwoordelijk is. MEP-secretaris mr John van der Kuip verklaarde gisteravond tegenover de Amigoe dat het voor hem een „onbegrijpelijk telegram” is.

**HOUDT  
ARUBA  
SCHOON**

ARUBA WOMEN'S CLUB

**Divi Divi BEACH HOTEL**  
**CHRISTMAS MENU**  
**POTAGE PARMENTIER**  
or  
**FILET SOLE ST HONORE**  
*(a choux paste case filled with sole filets  
poached in white wine. Served with fine  
champagne sauce)*  
\*\*\*  
**ROAST TURKEY - CHESTNUT  
STUFFING**  
*(served with chipolata, barquette of chestnut puree  
and cranberry sauce)*  
or  
**BRAISED SWEET HAM**  
*(braised with fresh fruits, brown sugar, honey.  
Served with madeira sauce)*  
or  
**CAILLES AUX RAISINS**  
*(2 quails cooked with white grapes. Dressed on  
french croutons. Served with light cream sauce)*  
\*\*\*  
**GREEN PEAS / ASPARAGUS  
SPEARS / SWEET POTATOES**  
\*\*\*  
**BUCHE DE NOËL**  
\*\*\*  
**COFFEE**  
Price per person NAf. 21.00 — \$ 12.00 plus 15% service charge  
Entertainment with Lloyd and the Jays  
Pelican Bar now open until 2:30 a.m.

**UITSLAG LOTERIJ**  
**STICHTING BUITEN CENTRUM ARUBA**  
**TE STA. CRUZ**

1e prijs	CHOPPER	3545
2e prijs	CHOPPER	1560
3e prijs	CASSETTE RECORDER	0900

Prijzen dienen binnen zes maanden afgehaald te worden bij  
dhr. N. DUARTE, secretaris, Kas Ariba 20

**DE ARUBA SPORT UNIE**  
**ZOEKT**  
**EEN ACTIEVE JONGEMAN VOOR DE FUNCTIE VAN**  
**STADION ADMINISTRATEUR**

**Vereisten:**  
Administratieve kennis en kantoorervaring  
Belangstelling voor de Sport in het algemeen  
Enige technische kennis onderhoud gebouwen gewenst.

**Zijn Taak omvat o.a.:**  
Het toezicht houden op de faciliteiten van de A.S.U. en het personeel. Het laten uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden door derden. Administreren van de entreegelden.  
Enig ander administratief werk.  
Salariëring nader overeen te komen.

Solicitaties aan de Secretaris van de ARUBA SPORT UNIE  
Postbus 441, Oranjestad.  
Op de enveloppe vermelden: "SOLLICITATIE"

**SE SOLICITA**

**A. UN EXPERTO VOLADOR DE CANTERA DE PIEDRA**  
**B. UN MECANICO DE MAQUINARIA DIESEL PESADA**

Interesados favor de aplicar por escrito a la oficina de la Redacción de este periódico bajo el número 66, con referencias y Curriculum Vitae. Nassaustraat 110, Aruba.

**COSMETIC DISTRIBUTION OPPORTUNITY**  
**FASHION TWO TWENTY**  
and  
**LADY FINELLE COSMETICS**

Offering Business Opportunity to Earn from 30 to 50% Commission  
and a free Company Car. Contact:  
Harris Studio, Inc.  
Havensight Mall,  
St. Thomas, U.S.V.I., 00901.....  
Or Telephone: 809-774-7955. Collect.





al desearlos

UNAS FELICES PASCUAS

y

UN PROSPERO AÑO NUEVO

les participa a sus clientes y favorecedores que los días 25 de diciembre de 1975 y 1ro. de enero de 1976, nuestro ferry "ALMIRANTE LUIS BRION" no efectuará su viaje de itinerario del puerto de Muaco (Venezuela) a Curaçao y Bonaire.

Este viaje se realizará los días 26 de diciembre de 1975 y 2 de enero de 1976 efectuando el recorrido Muaco-Curaçao-Aruba-Punto Fijo.

## KERSTCONCERT

door Orfeón "Crescendo" o.l.v. Frank Davelaar. In de kerk van Brievengat. Dinsdag 23 december 1975 om 8.30 p.m. met medewerking van het Curaçao Jeugdorkest.

ENTREE: fl. 4.00

Jeugd: fl. 1.50.

Kaarten verkrijgbaar bij: Boekhandel Sales, Edine, Menning (Strada). Toko Zuikertuintje en vóór de uitvoering bij de kerk.

THE  
QUIET  
WHISKY



Quality never needs to shout.  
Distributor: MANRIQUE CAPRILES & SONS  
Scharloeweg 17A

# LUCKY STORE SUPERMARKET

ZEELANDIA TEL. 37733

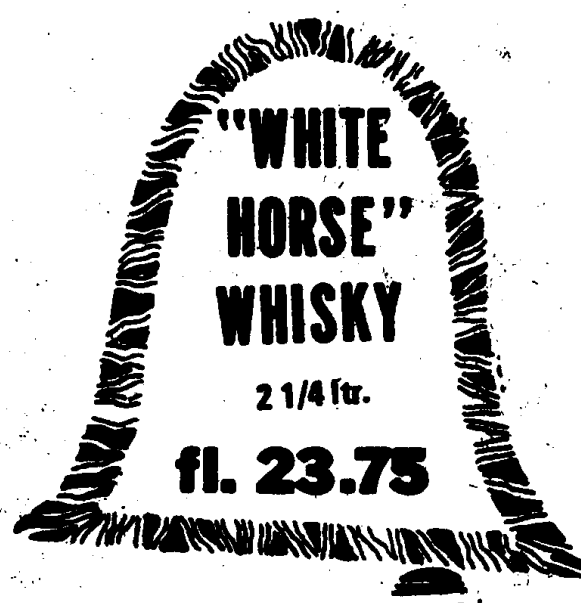
MARKTSTRAAT 11530

## DECEMBER SPECIALS

geldig van 22 t/m 31 dec.



fl. 4.95



fl. 23.75



fl. 3.85

### Toko afdeling

CORNER BEEF, 12 oz.  
SARDINES, 3 3/4 oz.  
PEELED TOMATOES, 13 oz.  
SLICED BEETS, No. 303  
WATER CHESTNUTS, 14 oz.  
KOSHER DILLS GHERKINS, 16 oz.  
AUGURKEN 1/1  
ZILVERUITJES, 10 1/2 oz.  
CRANBERRY SAUCE, No. 300  
TOMATO CATSUP, 14 oz.  
O.R. MIXED NUTS, 7 oz.  
O.R. PISTACHIOS, 7 oz.  
O.R. SMOOK FRAMBOZEN 3/4 fl.  
O.R. SMOOK SINAAS 3/4 fl.

"Armen"  
"P. Glyde"  
"Brews"  
"Delmonte"

"H. Kids"  
"Koolman"  
"Luyts"

"Heinz"  
"Planters"  
"Planters"  
"Luyts"

fl. 2.55  
fl. 0.40  
fl. 0.55  
fl. 0.79  
fl. 1.50  
fl. 1.45  
fl. 2.24  
fl. 1.41  
fl. 0.30  
fl. 0.95  
fl. 2.30  
fl. 3.10  
fl. 2.00  
fl. 2.00

### Slagerij

RUNDER GEHAKT  
PECHU CU WESU  
LAMB LEGS  
CH. POULET

500 gram  
500 gram  
500 gram  
500 gram

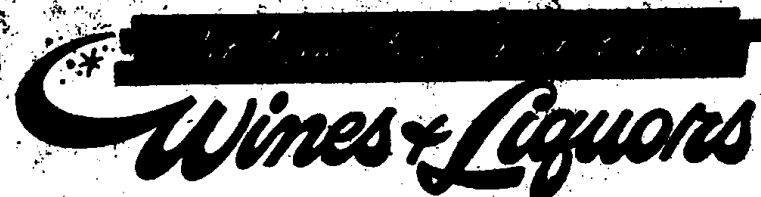
fl. 1.85  
fl. 1.50  
fl. 2.40  
fl. 1.10

### Huishoud afdeling

MAGIC PAN  
GRATENBAKJES  
NAPKINS 60'S

"Imesa"  
"North"

fl. 4.50  
fl. 7.50  
fl. 0.70

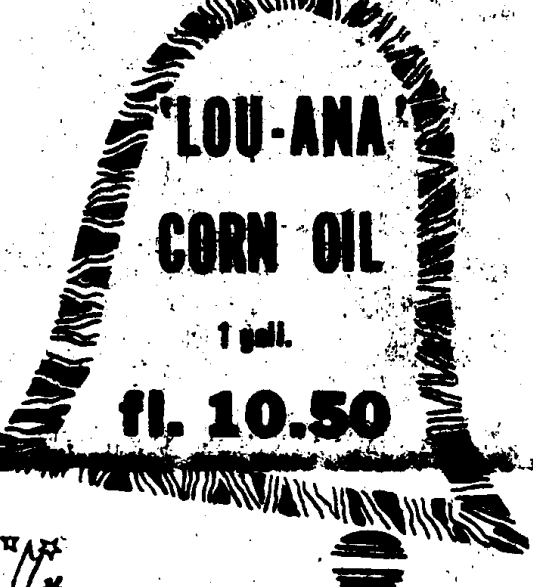


"Gift-items" bij de  
WHITE HORSE  
(Zolang de voorraad strekt)

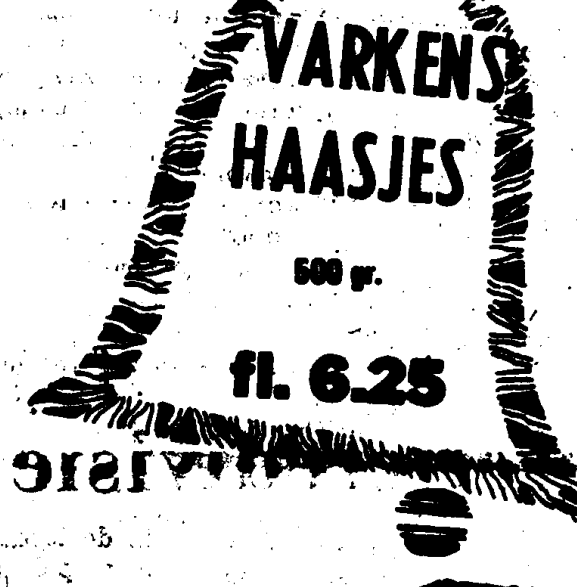
VOOR DE  
KOMENDE

FEESTDAGEN

Picnic ham • Baby turkey • pickled salmon •  
pickled mackerel • pickled herring • walnuts • mixed  
nuts • brazil nuts • almonds • snacks



fl. 10.50



fl. 6.25

### ALLES VOOR DE TAART

SUCADE • LEMON PEELS • ORANGE PEELS •  
TUTTI • FRUTTI • CURRANTS • RAISINS •  
PRUNES • CASHEW NUTS • ALMONDS • DATES •  
BAKING POWDER • YEAST • CONFECTION  
SUGAR

## GROTE SORTERING KERSTVERLICHTING

22 DEC. en 29 DEC. NORMAAL GEOPEND VOOR HET PUBLIEK

23 DEC. en 30 DEC. KOOPAVOND TOT 9.30 UUR P.M.

24 DEC. en 31 DEC. SLUITING OM 5.00 UUR P.M.

CATERING NIEUWS = GOED NIEUWS  
SPECIAAL voor KERSTNIS

bieden wij U ....

HAM

AJACA'S

KALKOEN

KIP

VARKENSPOOT

Gevuld of

Geroosterd

Ook verkrijgbaar diverse heerlijke soorten sla o.a.

KIPPENSLA

RUSSISCHESLA

TONIJNENSLA

HUZARENSLA

Wenst U lekkere hapjes? Geen probleem ....

roge pastetjes - saté's - shrimps -

ommeletjes - Pork Sweet & Sour, etc., etc.

Maar... vergeet niet Uw bestelling tijdig te plaatsen bij

GENERAL

CATERING

SERVICES

We nemen bestellingen aan t/m 23 December  
telefoon 43404.



Bo ta buskan-  
do un cariso  
pa Pasku?  
Kiko Bo ta  
penna di un  
AREGLU di  
PASKU.....

Kas di Flor Kayena

Julianaplein 16 - Telefoon 54536

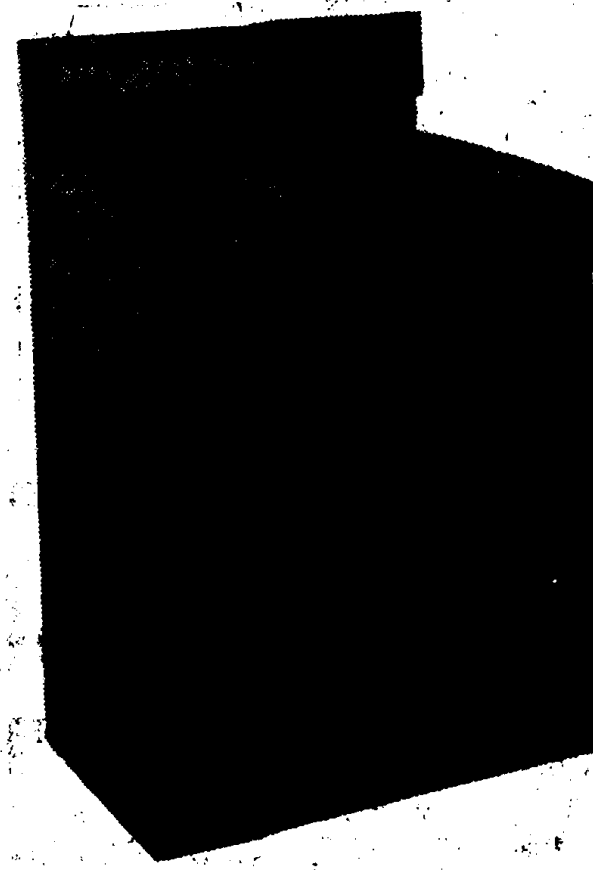
### Een KERSTCADEAU?

• LEREN TASSEN  
• HOGE OFEN EN GESLO-  
TEN SCHOENEN  
• MEISJES- EN  
JONGENSCHOENEN



CUPIDO

ZUIKERTUINTJE



Een vaststaand feit.....



maakt de mooiste

GASFORNUIZEN

Prijzen vanaf fl. 535,50 contant.



CTC PUNDA

Handelskade/Heerenstraat

Telefoon 13200 - 12456

\* Grote keuze

\* Ook in kleuren

### SPECIALE AANBIEDING

Bij aankoop van een gasfor-  
nuis 50% korting op een set  
pennen naar keuze (tot  
Kerstnis).

Bovendien..... dingt U au-  
tomatisch mee naar onze  
Kerstcampagne met pracht  
prijzen.



# TOPPLOEGEN KUNNEN FAAM NIET WAARMAKEN

## Doelpunt van Nico Jansen

# PSV struikelt in "De Kuip"

DEN HAAG. — Ook al werd Twente — Ajax afgelast, de kopgroep van de divisie is weer wat in elkaar gelopen. Feyenoord namelijk haalde PSV een omlaag met een overwinning van 1-0 in een wedstrijd die in kwaliteitsniveau niets te bieden had dat de faam van de ploegen waar kon komen. Ook in de staart kregen twee ploegen vrij af, Go Ahead en Utrecht, die het verliezende Excelsior Amsterdam enigszins uit de buurt zagen wijnen door een overwinning van 1-0 op De Graafschap.

Het bijna volle stadion Feyenoord, dat de landskampioen op bezoek kan Kuip niet volmaken, heeft een omlaag gezien die ver verwijderd bleef van de kerstgedachte. Nadat het de ploeg duidelijk was geworden dat de Boosters als het lieve kerstman, dat zijn laatste kaart al heeft uitgegeven, over het veld dwaalde, werden de meeste remmen losgelaten. De grimmigheid ten spijt viel er toch maar een werkelijk slachtoffer, namelijk PSV's sterke middenvelder Quars, die door scheidsrechter Koster naar de kleedkamer werd gestuurd. Vlak daarvoor had Bootsman (buitenspel Lubse) de bal gemaakt van Quars weggefloten. Quars ging opheldering vragen bij scheidsrechter Griek, die demonstreerde dat zijn scherp oog te hebben voor dat als de scheidsrechter. Quars en de andere kwamen in botsing. Zij schuldigden elkaar er van een fout te hebben gegeven en de bal kreeg (voorlopig) ongelijk. Het was een bekraste neus, bepaald geen kisse, of misschien juist wel in dit geval, ging Quars naar de kleedkamer. Na tien minuten later volgden zijn ploeggenoten met een nederlaag van 0-1 in de bagage. Nico Jansen maakte de tweede treffer vlak voor rust na een trap van Schneider omdat zijn hoofd iets eerder bij de bal was dan de voet van Van Gerven. PSV kwam na rust door Edstroem, Poortvliet en Quars dicht bij de gelijkmaker. Schneider miste seconden voor het signaal een strafschop.

Amsterdam werkte zich enigszins uit de zorgen door een overwinning met 1-0 op De Graafschap. Pedersen maakte het doelpunt na 25 minuten in een duel waar De Graafschap zeker niet het mindere voetbal liet zien.

Excelsior, niet verslagen sinds Roggeveen als laatste man speelt, heeft bij MVV de punten moeten inleveren. Dat was een logisch uitvloeisel van een eerste helft die door MVV werd bepaald. De Limburgse productiviteit hield echter geen gelijke tred met het overwicht. Laine, Smeets en Streuer lieten kansen

liggen, maar tien minuten voor rust scoorde de opgerukte verdediger Dijkstra toch, Na rust koos MVV voor zekerheid door zich in de verdediging terug te trekken. Die tactiek bracht slechts onzekerheid, maar de Rotterdamse aanval, versterkt met Sjaak Roggeveen, kon de achterstand niet wegwerken.

Eindhoven manifesteerde zich opnieuw als het mooie jonge eendje van de Eredivisie. De debutanten, die vorige week bij Ajax even de pen op de neus kregen, voetbalden voor eigen publiek weer speels en aanvallend. Omdat ook Sparta het offensief niet schuwde, hebben 7000 toeschouwers zich best vermaakt. Eindhoven werkte de eerste drie kwartier keihard, maar scoorde niet. Sparta deed het wel vlak na de hervatting. Eindhoven doorstond de moeilijke periode daarna met pijn en kwam een klein kwartier voor tijd weer langszij door invaller Blijenberg.

NEC heeft zijn toeschouwers ook iets willen laten zien en maakte er, met medewerking van Den Haag overigens, een prettige partij van. De 10.000 toeschouwers kwamen helemaal in een beste stemming toen kort na rust Hoogendoorn een tweede treffer toevoegde aan het openingsdoelpunt van Zuidema. Dat was voor Den Haag het sein alles op de aanval te gooien. NEC kreeg een zee van ruimte, maar profiteerde niet en daardoor werd het nog spannend nadat van Leeuwen de stand op 2-1 had gebracht.

Telstar heeft willen laten zien dat de ploeg over voldoende ijver bezit. Meer dan inzet hadden de Velsenaren tegen het behoudende NAC niet te bieden. Door zijn werklust trok Telstar wel het geluk tot zich en dat was, via treffers van De Goey en Kramer, ruim voldoende voor een overwinning, die nimmer in gevaar kwam.

## Sporttoto

DEN HAAG. — De uitslagen van de voetbalwedstrijden die gelden voor sporttoto nummer 51 van deze week zijn:

Telstar — NAC 2-0; Twente — Ajax af, vervangende uitslag één; Eindhoven — Sparta 1-1; MVV — Excelsior 1-0; NEC — FC Den Haag 2-1; Go Ahead — Eagles — Roda JC af, vervangende uitslag drie; Feyenoord — PSV 1-0; FC Amsterdam — De Graafschap 1-0; FC Utrecht AZ '67 af, vervangende uitslag drie; Heerenveen — Vitesse 2-0; Wageningen — SC Cambuur af, vervangende uitslag één; Willem II — PEC Zwolle 2-2; FC VVV — Haarlem 2-3. Juist ingevuld zag het totoformulier als volgt uit:

1-1-3-1-1-3-1-1-3-1-1-3-2.

## Topscorers Eredivisie

DEN HAAG. — In de topscorerslijst van de Eredivisie is op de laatste wedstrijddag voor de wintersport vrijwel geen verandering gekomen. Nico Jansen (Feyenoord) klom door zijn treffer in de wedstrijd tegen PSV naar een gedeelde zesde plaats. De stand aan de kop is nu:

1. Geels (Ajax) 18; 2. Lubse (PSV) 11; 3. Hazeltje (De Graafschap) 10; 4. Edstroem en V.D. Kuylens (beiden PSV) 9; 6. Schoenmaker (FC Den Haag), Nanninga (Roda JC), Smeets (MVV); 11. Kreuz (Feyenoord), Kreekels (Eindhoven), Kist (AZ '67) en Van Leeuwen (FC Den Haag) 7; 15. Vreysen (Feyenoord), Mansveld (FC Den Haag), Marijnissen (NEC), Jeuring (FC Twente) en Steffenhagen (Ajax) 6.

## Topscorers 1e divisie

DEN HAAG. — De stand in de eerste divisie per 21/12/75 is:

Haarlem 18 14 3 1 31 42-18  
FC VVV 17 11 3 3 25 30-14  
FC Groningen 17 8 6 3 22 27-14  
Fortuna SC 16 9 3 4 21 30-21  
Heerenveen 17 8 3 6 19 24-18  
Wageningen 16 7 5 4 19 29-13  
Vitesse 17 6 6 5 18 28-21  
PEC Zwolle 17 6 5 6 17 22-20  
Veendam 17 5 6 6 16 16-21  
Willem II 17 5 6 6 16 20-30  
SC Cambuur 16 5 5 6 15 24-27  
FC Vliard 17 4 7 6 15 20-22  
Volendam 17 4 7 6 15 22-27  
FC Dordrecht 17 5 5 7 15 22-27  
FC Den Bosch 16 5 3 8 13 18-21  
Helmond Sport 17 5 3 9 13 16-26  
SC Amersfoort 17 4 3 10 11 21-37  
Hercules 17 5 1 11 11 15-29  
SVV 17 2 4 11 8 16-40  
Fortuna en Haarlem periodekampioen.

## Johnny Rep held in Valencia

# Barcelona met 3-2 verslagen

MADRID. — De drie in Spanje voetballende Nederlanders hebben zondag in Valencia tegenover elkaar gestaan in de ontmoeting Valencia — CF Barcelona. Johnny Rep scoorde

## Puttemans wint

AALST. — Miel Puttemans, de Belgische wereldrecordhouder op o.a. de 5000 meter, heeft zondag in Erembodegem een internationale veldloop gewonnen voor zijn landgenoot Willy Polleunis. Jc Schout (RKHAV) en zijn clubgenoot Piet Vonck eindigden resp. als zevende en negende.

## Ali-Coopman bijna rond

BRUSSEL. — Het gevecht om de wereldtitel boksen in het zwaargewicht tussen Muhammad Ali en zijn uitdager de Belg Jean-Pierre Coopman is bijna rond. De zaakwaarnemer van de wereldkampioen zal maandag vanuit de Verenigde Staten het akkoord van Ali telegrafisch bevestigen aan de manager van Coopman. Het gevecht zal op februari worden gehouden in Puerto Rico, Tahiti of Haiti.

## Uitgeschakeld voor O.S.

## Suriname kansloos in Havana: 1-6

HAVANA. — Suriname is zondag in Havana door een nederlaag van 6-1 (rust; 4-0) tegen Cuba uitgeschakeld voor deelneming aan het olympisch voetbaltoernooi. Het was de tweede wedstrijd in groep 3 van de Noord- en Middenamerikaanse zone, waarin Cuba nu in de finale uitkomt tegen de winnaar van de ontmoeting Mexico — Guatemala. De eerste wedstrijd was op 7 december in Paramaribo al in een overwinning (1-0) voor de Cubanen geëindigd.

## Zweden Davis-Cup kampioen

Zweden heeft beslag gelegd op de Davisbeker 1975. Bjorn Borg zegevierde in het derde enkelspel met 6-4, 6-2, 6-2 over Jan Kodes, waarmee Zweden een 3-1 voorsprong verwierf.

De eindstand in de wedstrijd Zweden — Tjecho Slowakije werd 3-2. Jiri Herbec won het vierde en laatste enkelspel met 1-6, 6-3, 6-1, 6-4 van Ove Bengtsson.

voor Valencia twee maal terwijl Johan Cruyff en Johan Neeskens ieder een keer voor Barcelona raak schoten. De doelpunten van de twee Johannens konden toch verlies van CF Barcelona niet voorkomen. De ploeg van Hennes Weisweiler verloor in Valencia met 2-3.

In Valencia hebben 47.000 toeschouwers in het uitverkochte stadion Rep hartstoechtelijk toegejuicht. De thuisclub nam door Salif Keita de leiding maar Barcelona kwam via Johan Cruyff langszij. Johnny Rep werd de held van het publiek toen hij in een tijdsbestek van vier minuten Valencia aan een voorsprong van 3-1 hielp door doelpunten in de 37e en 41e minuut. In de 70e minuut bracht Neeskens Barcelona nog wat dichterbij: 3-2. Een kwartier voor het einde werden Cervero (Valencia) en Mir (Barcelona) na een vechtpartij van het veld gestuurd.

Real Madrid reist volgende week met een comfortabele voorsprong van vijf punten op Barcelona naar de Catalaanse hoofdstad voor de topover van de Spaanse competitie. Koninklijke wonnen in het eigen Bernabeu-stadion voor 95.000 toeschouwers met 1-0 van Athletic Bilbao. Real Madrid dankte de overwinning aan een doelpunt Santillana, die in 67e minuut raak schoot.

De uitslagen van de dit weekeinde voor de Spaanse voetbalcompetitie gespeelde wedstrijden zijn: Hercules — Sevilla 1-0; Betis — Oviedo 2-1; Las Palmas — Santander 5-0; Espanol — Granada 3-0; Valencia — CF Barcelona 3-2; Real Madrid — Athletic Bilbao 1-0; Zaragoza — Salamanca 3-0; Cijon — Elche 1-1; Real Sociedad — Athletic Madrid 1-1.

Na veertien wedstrijden is de stand aan de kop: 2. Hercules en Atletico Madrid 19; CF Barcelona 17; 5. Athletic Bilbao en Espanol 16.

## Betaald voetbal

DEN HAAG. — De uitslagen van de op zondag gespeelde ere- en eerste divisiewedstrijden zijn:

ERE-DIVISIE: Telstar — NAC 2-0; FC Twente — Ajax af; Eindhoven — Sparta 1-1; MVV — Excelsior 1-0; NEC — FC Den Haag 2-1; Go Ahead Eagles — Roda JC af; Feyenoord — PSV 1-0; FC Amsterdam — De Graafschap 1-0; FC Utrecht — AZ '67 af.

EERSTE DIVISIE: Volendam — SVV 5-1; FC Groningen — SC Amersfoort 2-0; FC Den Bosch — Fortuna SC af; Helmond Sport — FC Dordrecht 1-1; Heerenveen — Vitesse 2-0; Wageningen — SC Cambuur af; Willem II — PEC Zwolle 2-2; FC Vlaardingen — Veendam 2-0; FC VVV — Haarlem 2-3.

## V.S. weer gelijk met Mexico: 2-2

MEXICO-STAD. — Brian Gottfried heeft het evenwicht weer hersteld in de Davis-Bekerwedstrijd Mexico — Verenigde Staten. Gottfried won het derde enkelspel na bijna vier uur tennis met 3-6, 6-2, 3-6, 8-6, 6-1 van Marcelo Lara. De beslissing zal vallen in het laatste enkelspel tussen Jim Connors en Raul Ramirez.

# AMSTEL su fanatico di siman:



Na e persona indica aki riba kende ta nos fanático di deporte e siman aki ta bai e invitashon pa tuma contacto ku Antilliaanse Brouwerij, tel. 12944, i reclama su premio ku ta consisti di dos caha di serbes AMSTEL. E foto aki riba a ser saká diadomingo anochi durante e partido di basket entre Sithoc i Athene (caballeros).

## e serbes mas puru na mundu



RUST & BURGH. — In de sportzaal van de SOV Asiento legden een tweehonderd taekwondo-leerlingen verbonden aan de Chang Moo Kwam School van zevende danner Cho Myong Koo zondag examen af. Onder hen, acht senioren die opgingen voor hun 1e dan (zwarte band). Van deze groep slaagden er zes; het zijn: Calixto Boeldak (best geslaagde), Allen Clara, Gerard Zijlstra, Wendell Ricardo, Raymond Ricardo en Rignald Molina. Bij de jeugd doorliep Brian ook met goed gevolg het examen voor "black belt". Op de foto's: boven, de acht senioren die voor het examen zwarte band aantraden; midden, Wendell Ricardo tijdens het breken ("heekick") van een plank, en mej. Spencer bij de uitvoer van een "round kick". Onder: Raymond Ricardo breekt tegels en een duel tussen dezelfde Raymond (rechts) en Allen Clara.

WILLEMSTAD. — De gedeputeerde voor Cultuur, Recreatie en Sportzaken, Nelson Monte, heeft tijdens de behandeling van de begroting vorige week meegedeeld dat door het huidige BC meer aandacht zal worden besteed aan de schoolsport. Hij kondigde aan dat het bedrag dat momenteel beschikbaar wordt gesteld voor schoolsport (f. 20.000) door het BC verdubbeld zal worden en gebracht op f. 40.000 per jaar.

B'a diidi.....?  
Nos ta contentoe i kla pa judabo na

## Kapsalon

## MARIAN

Esperanzaweg 4  
(Kaminda di Hato)  
Ata nos number di  
telefon 81510

Tot ons groot verdriet is na een kortstondige, ernstige ziekte van ons heengegaan onze dierbare zoon, broer, zwager en oom, mijn lieve verloofde

## IR. HUBERT PIETER WURTZ

in de leeftijd van 38 jaar.

Aruba:

San Jose - Costa Rica:

Wassenaar:

Amstelveen:

Amstelveen 17 december  
Meander 293.

De begrafenis heeft op 20 september plaatsgevonden op de begraafplaats Zorgvliet te Amsterdam.

P. Wurtz  
L. K. Wurtz-Knappe  
Barbara  
Marcel Wortman  
Marijke en Nathalie  
Wolfert van Herk  
Joke van Herk-Messer  
Saskia  
Ruth Holtus



voor het uitpakken en opslaan van al Uw verhuisgoed. Voor het verpakken ervan voor de eilanden, voor in de lucht en voor overzee. (Ingang benzinstation Sto. Domingoweg)

(i.m.)



MET **DUMBO** NAAR DISNEYWORLD

"DUMBO" de zaak voor al Uw kinderkleding biedt U de mogelijkheid

TWEE TICKETS NAAR DISNEYWORLD PLUS VERBLIJFKOSTEN VOOR 5 DAGEN TE WINNEN!

Gedurende de maand December krijgt U bij aankoop van elke f. 10,- Cash of Krediet een lot om mee te dingen.  
Trekking 6 januari 1976.

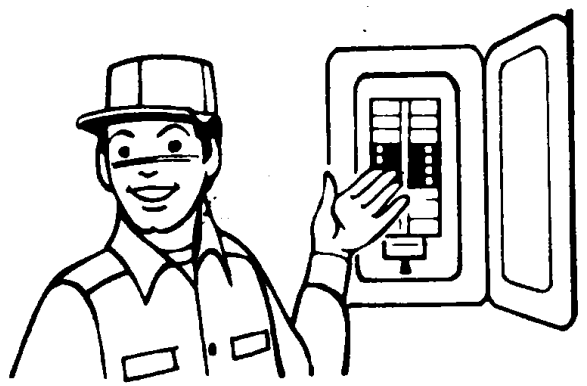


En niet te vergeten op alle CASH-aankopen **10%** korting


Zuikertuintjeweg 14  
tel. 37886

Electrical SERVICES

NEW HOME WIRING



It pays to know the reputation of your electrician. Check our qualifications, you will find that we give excellent service at reasonable prices. Call today for a free estimate of our charges to do your work.  
**CALL 3555**



Fergusonstraat 41 Oranjestad.



The Good Life.  
A great Scotch is part of it.

The more you know about Scotch, the more you like Ballantine's



JOSIAS L. HENRIQUEZ INC.

Pietermaaiweg 209 Phone 11212



T.V. Color  
Refrigerator  
Aircor A-820  
Wasmachine



Gaststove  
Vacuum Cleaner  
Blender  
Fan



Mix Master  
Shaver  
Percolator  
Electric Knife



Toaster  
Grooming Comb.  
Hair Dryer  
Iron

EERSTE PRIJS

EEN LUXE BOOT  
EEN CRESTLINER VAN FIBERGLASS  
BOVEN AAN DE LIJST VAN MEER DAN TIEN DUIZEND GULDEN AAN PRIJZEN !!





White Label

IN DE NIEUWE GRANDIOZE ACTIE VAN "White Label"  
KRIJGT U LOTEN VOLGENS ONDERSTAAND STAATJE:

de dop van 1 Gallon 1/1	3 loten	de dop van 3 Halve Pinchies 24/2	1 lot
de dop van 1/2 Gallon 6/2	2 loten	de dop van 3 Kwart 48/4	1 lot
de dop van 1 Pinchi 12/1	1 lot	de dop van 6 3oz .96/8	1 lot

LEVER UW LEGE DOPPEN IN BIJ:  
**C.WINKEL & ZONEN N.V.**  
PENSTRAAT 126

UITSLAG TREKKING: TELECURACAO 28 DECEMBER 1975 10 UUR DES AVONDS



**BLACK & WHITE**  
SCOTCH WHISKY

Distributor:  
**MANRIQUE CAPRILES & SONS N.V.**  
Scharlooweg 17A

De praktijk van  
**Dr. L.W. Statius van Eps** internist  
wordt voortgezet door  
**Dr. A.D. Sitalsing** internist.  
Spreekuren: Hoogstraat 14.  
Maandag } 4 - 6 uur n.m.  
Dinsdag } uitsluitend vlg. afspraak.  
Donderdag } Telf. 24676  
Vrijdag }

Electronic Fabriek N.V.  
roept sollicitanten op voor de functie van  
**"MASTER TECHNICIAN"**  
MINIMUM VEREISTEN:  
M.T.S. niveau of gelijkwaardige opleiding.  
Persoonlijke sollicitaties:  
KANTOOR ELECTRONIC FABRIEK MAHOEMA



maak Kerstmis onvergetelijk

HEEFT U ER WEL EENS AAN GEDACHT EEN GOUD EN DIAMANTEN GARNITUUR SAMEN TE STELLEN UIT B.V.

RING FL. 211,-  
ARM BAND FL. 354,-  
COLLIER FL. 223,-  
OORHANGERS FL. 214,-

SPRITZER + FUHRMANN

ARUBA - BONAIRE - CURACAO - ST. MAARTEN - NEW YORK



# Inconstitutioneel of niet?

MEP's algemene secretaris, mr Van der Kuyp, heeft in een recente verklaring tevergeefs geprobeerd enige verwarring bij de onschuldige lezer op te wekken omtrent de inhoud van:

a) het besluit van de Raad van ministers om de samenwerking met een drietal leden van die raad te beëindigen;

b) het verzoek van de Raad van ministers aan de gouverneur om de Raad 1 bedoelde ministers te ontslaan;

c) de vraag van de gouverneur aan de Staten van de Nederlandse Antillen om met spoed te laten weten of de betrokkenen al dan niet het vertrouwen van de Staten genieten. Tevergeefs, omdat onderhand een minister op de hoogte kan zijn van Van der Kuyp's kennelijke vermogen om ook maar enige afstand te nemen van het eng-partij politieke gebeuren en hij derhalve dan ook niet erg serieus dient te worden genomen. Toch zal ik op zijn betoog ingaan teneinde de twijfel omtrent de juistheid van de tot nu toe gevolgde procedure weg te nemen.

Bovendien heeft hij zijn betoog beperkt met een aantal opmerkingen die eigenlijk het best genegeerd kunnen worden, maar waarop ik toch zal ingaan al was het alleen als om te voorkomen, dat ooit iemand zal kunnen zeggen dat Van der Kuyp gelijk heeft, omdat niemand hem heeft tegengesproken of kunnen tegenwerken.

II. Van der Kuyp vraagt zich af of de Raad van ministers wel bevoegd is om te beraadslagen en te besluiten over ontslagverlening aan één of meer ministers. Neen, zegt hij, want het Reglement van Orde voor de Raad van ministers noemt wel een aantal functionarissen op over wier benoeming of ontslag de raad mag vergaderen, maar daaronder vallen zeker niet de ministers en bovendien is het zo dat bij de hele ontslagprocedure zoals beschreven in de Staatsregeling de Raad van ministers niet is betrokken. Op dit laatste argument kom ik straks terug.

Nu is het waar dat artikel 1, lid 2 van het Reglement van Orde onder d. Inderdaad een aantal functies opnoemt waarover bij benoeming, ontslag of ontslag in de Raad vergaderd moet worden en het is te meer waar dat daarin de ministers worden genoemd. Maar, en dat is het juist van Van der Kuyp wel te begrijpen, artikel 2, lid 2, heeft geen limitatief karakter. Het betekent dat het volstrekt niet zo is dat de Raad van ministers over alle benoemingen c.q. ontslagen zou mogen vergaderen. Artikel 2, lid 2, sub d, heeft wel een beperkend karakter in de zin dat de Raad niet alleen bevoegd, maar zelfs verplicht is om terzake van benoeming en ontslag van genoemde functionarissen te vergaderen. Van der Kuyp wil het 2e lid van artikel 2 heeft gezien (boven is al aangegeven dat hij niet heeft gezien), maar dat het eerste lid van dat artikel bij hem niet enige aarzeling heeft opgeroepen. Immers, het eerste lid van artikel 2 zegt het volgende: "De Raad beraadslaat en beslist in het algemeen over onderwerpen, die gemeenschappelijk overleg tussen de ministers vorderen teneinde eenheid in het regeringsbeleid te verzekeren." Geplaatst tegen de achtergrond waarvan de wetgever bij het stellen van het reglement van de Raad vanuitgaat namelijk eenheid van regeringsbeleid is er dus geen enkel onderwerp dat per definitie gesloten is als onderwerp van beraadslaging in de Raad van ministers.

III. Wat heeft de Raad van ministers nu gedaan? De Raad heeft vergaderd en is tot de conclusie gekomen dat een aantal ministers naar 's raads mening die eenheid in het regeringsbeleid hebben verstoord en dat naar verwachting ook zullen blijven doen, dat daarom niet langer met hen kan worden samengewerkt en dat zulks naar 's raads mening is waarom zij de gouverneur voorstellen betrokken te ontslaan. Natuurlijk moet dan wel bij de beslissing van die wens de voorgeschreven procedure worden gevolgd.

Men zou zich kunnen afvragen waarom de raad het ontslag heeft voorgesteld. Mogelijk, omdat zolang betrokkenen niet zelf ontslag nemen ontslagen worden gewoon aanbevolen als minister. Als zodanig hebben zij recht op deelname aan de vergaderingen van de raad van ministers en kunnen aldus het werk in de raad eventueel nodeloos ophouden. Bovendien blijft de situatie onveranderd dat ministers elkaar publiekelijk en op weinig verheffende wijze tegenspreken of dat door niet met elkaar te rijmen handelingen van ministers bij het publiek verwarring en onzekerheid ontstaat over wat de Raad eigenlijk de algemene beleidslijn van de regering is.

Natuurlijk kan de raad van ministers formeel zelf geen minister ontslaan, maar zoals gezegd, kan en moet hij zich wel uitspreken over de wenselijkheid van een bepaalde ont-

slagverlening uit oogpunt van bewaking van de eenheid van het beleid. Het ontslag zelf wordt verleend door de gouverneur. De brief aan de gouverneur waarin de raad van minister de gouverneur het ontslag vraagt is derhalve niet inconstitutioneel, integendeel het is de impuls die de constitutioneel, voorgeschreven ontslagprocedure op gang brengt.

IV. Hoe zit het nou eigenlijk met die ontslagverlening door de gouverneur? Wel, artikel 39 van de Staatsregeling somt een aantal gronden op voor een zogenaamd tussentijdse ontslagverlening aan een minister. Eén van die ontslaggronden is dat het de gouverneur gebleken is dat een minister niet langer het vertrouwen van de Staten geniet. In dat geval kan de gouverneur de Raad van Advies gehoord, bij gemotiveerd besluit het ontslag verlenen.

Hoe de gouverneur een en ander moet blijken is niet in de Staatsregeling neergelegd. Van der Kuyp heeft gelijk als hij zegt dat het een congentie, d.w.z. een parlementair gebruik is dat wanneer een minister het vertrouwen van de Staten niet langer geniet, de gouverneur daarvan van de voorzitter van de Staten een mededeling krijgt. Maar hij moet dan wel bedenken dat nou net is waar de gouverneur om gevraagd heeft. Wat de gouverneur heeft gedaan is populair gezegd het volgende: Staten, ik heb hier een verzoek om ministers te ontslaan, maar dat kan ik alleen doen als deze ministers niet meer het vertrouwen van de Staten hebben, roep dus snel een statenvergadering bijeen en laat mij weten of zij inderdaad dat vertrouwen niet meer genieten.

Mij dunkt dat de gouverneur zeker niet inconstitutioneel gehandeld heeft, integendeel, hij heeft op uiterst nauwkeurige wijze de procedure ex artikel 39 Staatsregeling gevolgd.

V. Duidelijk is dat zolang de Staten zich niet uitspreken er niets kan gebeuren. Hoe krijg je nu dat College bijeen? De voorzitter van de Staten is de persoon die in eerste instantie belast is met het oproepen van Staten vergaderingen. Wat dat betreft heeft hij een vrijwel absolute macht, niemand kan hem verplichten een vergadering te beleggen. Zou hij het evenwel vertrekken om een zg. gewone vergadering te beleggen om de onderhavige kwestie te behandelen, dan zullen de Staten ingevolge artikel 66, lid 1, van de Staatsregeling door de gouverneur in buitengewone vergadering bijeengeroepen kunnen worden ter bespreking van het onderhavige punt.

Ik vind het niet meer dan correct dat de gouverneur niet terstond een buitengewone vergadering heeft opgeroepen, maar het initiatief voor het bijeenroepen van de Staten heeft gelaten. Zou de vergadering niet met spoed worden opgeroepen, dan stel ik mij voor dat de gouverneur dan een termijn zal bepalen na welke hij van zijn bevoegdheid in artikel 66, lid 1, gebruik zal maken.

VI. Het pleit voor Van der Kuyp dat hij het nonsensicale argument dat de gouverneur zich in deze ten onrechte met interne Antilliaanse (politieke) zaken zou hebben bemoeid, niet van anderen heeft overgenomen. Aangenomen moet worden dat hij dan wel begrepen heeft dat wanneer wij in deze spreken over de gouverneur, wij eigenlijk bedoelen de gouverneur als hoofd van de regering. In die hoedanigheid is niet hij maar zijn de ministers politiek verantwoordelijk aan de Staten. Dit betekent ook dat het ontslagbesluit voorzien zal moeten zijn van het contra-seign van de verantwoordelijke ministers. De plaats bij uitstek om te bepalen wie al of niet bereid is politieke verantwoordelijkheid te dragen voor een ontslagbesluit lijkt mij nou net een vergadering van de Raad van ministers.

VII. Van der Kuyp merkt voorts op dat de normale procedure is dat de ministers die de samenwerking opzeggen vrijwillig aftreden, zoals destijds met de P.S.D. gebeurde. Het is vanzelfsprekend wat gewaagd om op basis van een geval een "normale procedure te construeren. Normaal is echter in ieder geval dat de minister die zijn collega's niet langer mee kan krijgen op essentiële punten van zijn beleid, zoals nu is gebleken het geval te zijn met de M.E.P.-ministers, zijn conclusie trekt en verdwijnt. Bepaald abnormaal is het te noemen wanneer zijn vertrek met zoveel woorden nadrukkelijk is gevraagd, wanneer hem zelfs zijn portefeuilles zijn ontnomen, hij persisteert aan te blijven. Enig begrip zou voor deze houding nog zijn op te brengen indien de betrokken minister terstond na het zich voordoen van de breuk de Staten om een uitspraak zou hebben verzocht.

Want, men krijgt als de minister aanblijft de uiterst bizarre situatie dat hij door aan te blijven medeverantwoordelijk blijft voor het gevoerde beleid waar hij het niet mee eens is.

VIII. Uiterst zwak is Van der Kuyp's vondst dat bij een motie van wantrouwen in de Staten de gehele regering demissionair zou zijn. Want in de eerste plaats maakt een motie

## PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor irge-zonden stukken, verkort weer te geven. Voor publicatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de afzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

van wantrouwen op zichzelf niemand demissionair; het kan wel een gerede aanleiding zijn om dat te worden. De motie kan zich namelijk specifiek richten tegen één of meer ministers die dan hun conclusies zullen trekken. Maar het is niet ondenkbeeldig dat ook wanneer de motie zich tegen een bepaalde minister richt dat voor alle overige aanleiding zou kunnen zijn om eveneens op te stappen.

Maar men kan toch waarachtig niet volhouden dat indien de staten een beleid van een minister, dat nota bene door de meerderheid van zijn collega's wordt afgewezen, zou afkeuren, dit voor alle andere ministers aanleiding zou moeten zijn om eveneens hun ontslag in te dienen. Ik zie dan ook met zeer grote belangstelling een uitleg tegemoet van de „regels van de parlementaire democratie“ welke op het tegendeel zouden duiden.

IX. Daarmee ontvalt Van der Kuyp een basis voor zijn volgende rethorische vondst. Hij zegt namelijk: de overige ministers denken er niet over om demissionair te worden, want dan moet er een formateur worden benoemd, en natuurlijk moet Betico Croes dat worden, en niet Evertsz. Zeldzaam geleuter. Ik heb al gezegd dat er geen enkele noodzaak is dat de hele regeringsclub aftreedt. Daarnaast doet het er weinig toe wie nu formateur wordt, want als het goed is zal dezelfde realiteit onder ogen moeten worden gezien.

Het elan, het enthousiasme dat de beginperiode van de huidige regering zo kenmerkte MOET weer gestalte kunnen krijgen, en dat kan alleen als HET GEHELE VOLK zich kan identificeren met het beleid van de regering. Voor iedere formateur zal het in dit stadium van polarisatie en begripsvervalsing een vrijwel ondoenlijke zaak zijn om een ploeg bijeen te brengen, die én het vertrouwen van brede lagen van de bevolking genieten én waarborgen biedt voor een dynamisch, efficiënt en harmonieus bestuur. Bovendien zijn er wat Betico betreft een aantal praktische zaken waar rekening mee gehouden moet worden.

In de eerste plaats zal hij noodwendig moeten formeren op basis van een 2/3 meerderheid, en die zie ik hem niet voor elkaar krijgen. In de tweede plaats zal hij op tal van gebieden voorlopig pas op de plaats moeten maken, omdat de publieke opinie op Curaçao geen ruimte meer laat voor overmatig betoon van begrip voor meningen, wensen en handelingen van Arubaanse kant, en dat zie ik hem ook niet meer opbrengen. Bovendien zie ik vandaag onder de huidige politici — inclusief Betico — geen alternatief voor het team-leiderschap dan Evertsz, terwijl ook de realiteit onder ogen moet worden gezien dat formeren zonder de N.V.P.-U betekent dat meerdere partijen moeten meedoen en dat betekent op zich weer een bij voorbaat inboeten aan daadkracht.

X. Nieuwe verkiezingen, dan? Van der Kuyp kwalificeert wel die mogelijkheid, namelijk inzet moet zijn DE (is er maar één denkbaar?) staatkundige status van elk eiland. Ik zal maar voor lief nemen de voorzienbare uitspraak dat het Arubaanse volk wel weet wat zij wil, alhoewel ik daar nu ook wat vragen over heb, want ik dacht juist dat de jongste ideeën die NA de laatste verkiezingen werden geformuleerd nou niet direkt duiden op een staatkundige status. Bovendien zou ik vinden dat met de keuze van een extra-communautaire relatie, men zich terstond zou diskwalificeren voor iedere intra-communautaire inspraak, maar goed...

Tenslotte vrees ik dat nieuwe verkiezingen nu zullen leiden tot een drastische radicalisering van de houding van diverse Curaçaose partijen in een streven tot appelleren aan primaire sentimenten van het volk door zich af te zetten tegen wat ik voor het gemak het Mep-isme zou willen noemen.

Wie daar licht over wenst te denken, die moet dat maar doen, maar ik doe dat zeker niet. Tenslotte, wanneer ik — toegegeven op een afstand — de situatie op de diverse eilanden na de recente verkiezingen analyseer, dan wil ik de stelling wagen dat de enige twee partijen die verkiezingen op korte termijn twee à drie maanden met een redelijk gerust hart tegemoet zouden gaan zijn: D.P.-Sint Maarten, op dit moment onverslaanbaar en D.P.-Curaçao (want kan profiteren van het afsterven van de P.S.D.). Tegen deze achtergrond zou ik als M.E.P.-politicus zeker niet pleiten voor tussentijdse verkiezingen.

Resumerende:  
1) er is geen sprake van enig

inconstitutioneel handelen van noch de Raad van ministers noch van de gouverneur inzake de gevolgd procedure;

2) er is geen enkele reden waarom met de drie M.E.P.-ministers het gehele kabinet zou moeten aftreden;

3) ervan uitgaande dat een formateur moet formeren met het oog op het landsbelang, zie ik niet dat Evertsz niet als minister-president zou terugkeren;

4) de politieke situatie van het ogenblik, beïnvloed als zij is door economische en emotionele factoren, doen het uitschrijven van verkiezingen op korte termijn een uiterst dubieuze onderneming zijn, vooral gezien vanuit M.E.P.-perspectief.

### CONCLUSIE:

1) Het reglement van orde voor de Raad van ministers (PB 1955 no. 99) is nodig aan revisie toe. Met name is nodig een derde lid van artikel 13, waarbij voorgeschreven wordt dat een minister handelt tegen een in het 2e lid bedoelde beslissing van de Raad hetzij zelf zijn ontslag neemt of nauwelijks ontslag krijgt van de gouverneur.

2) Het reglement van orde van de Staten van de Nederlandse Antillen moet veeens worden herschreven. Met name de vrijwel absolute macht van de statenvoorzitter moet drastisch worden besnoeid. Ook de procedure inzake het convoceren door de gouverneur van buitengewone Staten vergaderingen moet nodig worden verduidelijkt, alsmede zeker niet in de laatste plaats de wijze van vergaderen in centrale commissie en/of sub-commissies en/of commissies ad hoc en/of vaste commissies.

3) M.E.P. doet er erg goed aan Van der Kuyp niet meer op eigen houtje artikeljes in de krant te laten publiceren. Hij doet daarmee meer kwaad dan goed.

4) Het is meer dan tijd dat Van der Kuyp zich realiseert dat hij als jurist meer respect aan zich zelf verschuldigd is dan hij zich tot nu toe bijkens zijn perspublicatie kennelijk realiseert.

MR. M. J. LARMONIE

## Iedereen

Veiligheid in het verkeer kan bereikt worden als iedereen meewerkt. Inderdaad: iedereen. Jij ook. Als je 's morgens van huis wegrijdt denk dan eens aan de noodzaak dat het verkeer veiliger wordt. Begin er ook onmiddellijk mee; als je de koral van je woning uitrijdt, geef dan voorrang aan het verkeer op de weg en probeer geen "chens" te nemen. Als je een voorrangsweg oprijdt, neem dan ook geen "kans", waardoor je een andere chauffeur verplicht om de rem te gaan staan. Neem niet aan, dat het wel lukt als je maar in volle vaart de voorrangsweg oprijdt, want je kan ook wel eens een verkeerde schatting maken. Wees ook een heer in het verkeer; rem even af als een bus(je) weg wil rijden van een halte; het is uiteindelijk zijn broodwinning. Als je dit doet kan je met een gerust hart aan je werk beginnen: je hebt je bijdrage geleverd aan de verkeersveiligheid. En als iedereen meewerkt dan wordt het verkeer ook veilig.

## Speedwriting

TYPEN  
vandaag inschrijven bij  
**L.E.M. N.V.**  
(Leercentra Efficient Middenstandsonderwijs)  
Curaçao: 12640 - 23673  
**EXTRA**  
En na het behalen van het diploma een GRATIS CHARME OPLEIDING VAN 3 MAANDEN bij NANCY TAYLOR op Curaçao ter waarde van f. 60.-.

## maxell

CASSETTE TAPES  
ongeevenaard



**SKIL Xtra-tool**

The multipurpose tool for every home!  
It's a 3/8" drill, with adjustable trigger speed control from 0 to 800 r.p.m., forward or reverse. It drives and removes screws, bolts and nuts. It's a 16,000 blow-per-minute hammer-drill, chisel, gouge or scraper. It drills, grinds, sands, drives, chisels, etc. 1/2 H.P. Burnout Protected Motor. Ball and thrust bearing construction. Double reduction gears. Unbreakable polycarbonate housing. Double insulated for added safety. Equipped with removable side handle, chuck key and key holder. Accessories not included. MODEL 599

Now available at

# 25%

discount


at

## HOUTLOODS MADURO


SCHARLOO-TELEFOON 13000

## het blijft in de familie.

De Minolta-familie van foto- en film-camera's is een beroemde gerespecteerde familie van goede naam. En stuk voor stuk, van klein tot groot, houdt elke Minolta die naam hoog. Er is een Minolta voor de meest groene amateur, tot en met de meest vakkundige vakman. Als U wilt dat men respect heeft voor Uw fotografer kunst, gebruik dan een camera waar men respect voor heeft. Een Minolta.



## Minolta



## elGlobo

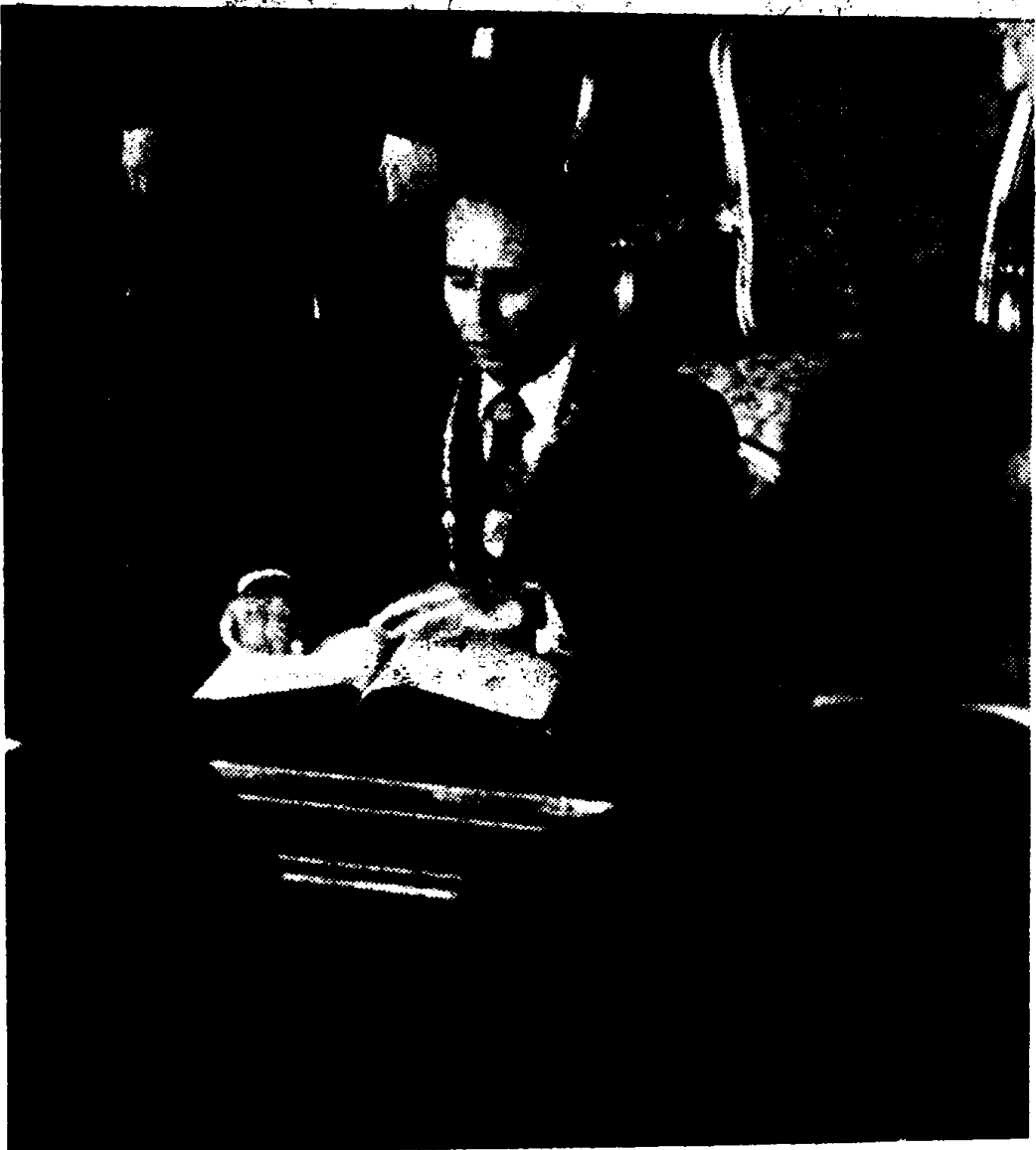
Amigoe de krant  
die wat vertellen heeft



# Venezuela frente a su destino

## El primero de enero entra en vigencia la ley de nacionalización del petróleo

Apoyo popular al Presidente  
Perez tan trascendental medida



El Presidente de la República de Venezuela, Sr. CARLOS ANDRÉS PÉREZ, en el momento de poner el ejecutarse a la Ley de Nacionalización Petrolera, por medio de la cual la explotación y comercialización de los hidrocarburos pasan a ser controladas totalmente por el Estado. El Presidente Pérez, inaugurando el anhelo de todos los venezolanos, hizo realidad un deseo por muchos años reprimido popularmente y el cual no era otro que ser el dueño absoluto de sus recursos energéticos.

El Presidente de la República de Venezuela, Señor Carlos Andrés Pérez, el 29 de Agosto de 1975, pone el Ejecutivo a la Ley que Reserva al Estado la industria y el comercio de los Hidrocarburos, cumpliendo así una vieja aspiración del pueblo venezolano: de ejercer un control soberano de sus riquezas.

Por tal motivo le dirigió al pueblo venezolano el siguiente discurso: Hemos creado nuestro propio camino. Vamos a realizar una nacionalización sin aventuras, reflejo de una nación madura, seria, reflexiva y racio-

nal que de ninguna manera permitirá que el petróleo sea instrumento de subordinación o dependencia ni medio de agresión internacional.

Venezuela está frente a su gran destino. Tenemos conciencia de que está cambiando el rumbo del país. Nos hemos apartado de la rutina del conformismo. Hemos ido al fondo de nuestros problemas y estamos aprendiendo a convivir con los riesgos que conlleva una conducta independiente y soberana.

En este momento de la patria, los venezolanos estamos frente a la construcción del futuro nacional.

El petróleo venezolano ha de ser instrumento de integración latinoamericana, factor de seguridad mundial, de progreso humano, de justicia internacional y de equilibrada interdependencia económica. Ha de ser también un símbolo de la independencia de Venezuela, de

### PETROVEN

El general Rafael Alfonso Ravard, destacó el 21 de noviembre, la importancia de las relaciones públicas para el proceso de nacionalización pueda llevarse a cabo con el menos trauma posible; y libre de confusiones que pudieran derivarse de modificaciones estructurales que considera prematuras e innecesarias en esta etapa.

Entre los puntos que destacó tenemos: La Industria Petrolera Nacionalizada tendrá la función de mantener para el país, a niveles satisfactorios, el ingreso petrolero del cual depende en proporción desmesurada toda la vida nacional.

La Industria Petrolera Nacionalizada y asumida su operación por el estado venezolano se coloca en una posición nueva y conspicua dentro de la comunidad nacional, quedando también relacionada en cierta forma con la política internacional del país.

Y finalizó discurso con: En este primer contacto formal entre la asociación de Relaciones Públicas y el más alto organismo administrativo de la industria petrolera nacionalizada como el primer paso en una largo camino de sincera amistad, intercambio y de colaboración permanente para el bien de nuestro país.

la voluntad nacional y una afirmación de su capacidad creadora como pueblo y como nación. El petróleo venezolano es en encuentro con nuestro destino. Ningún sitio mejor para expresarlo que en presencia de Simón Bolívar quien nos enseñó a creer en nuestro pueblo y supo luchar para demostrar de lo que somos capaces.

Y finalizó su discurso con: Comprometidos, sin posibilidad de retroceso, en la grandiosa obra de dar los pasos iniciales de la liberación económica de Venezuela, invito a mis compatriotas a realizar la tarea que es de todos.



General RAFAEL ALFONSO RAVARD, a quien el Presidente de la República le ha confiado la delicada tarea de organizar toda la estructura de la nueva empresa nacional que tendrá a su cargo la aplicación de la Ley de Nacionalización Petrolera, desde la presidencia de PETROLENOS VENEZOLANOS, organismo del Estado Venezolano para la explotación y comercialización de los hidrocarburos.



Dr. VALENTÍN HERNÁNDEZ, actual Ministro de Minas e Hidrocarburos: quien ha sido uno de los más denodados defensores de la Nacionalización Petrolera y a quien le toca en suerte poner en práctica todo lo concerniente para la realización de la Ley mencionada que entrará en vigencia desde el 1º de Enero próximo.



Dr. RAMÓN ESCOVAR SALOM, Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, quien ha desarrollado una brillante carrera diplomática en el seno de la Cancillería, sobresaliendo por su calidad de hombre de bien, su amor a la patria y su profundo conocimiento de la política internacional. En su amplia política de confraternidad.



1º DE ENERO DE 1976

VENEZUELA,

DUEÑA DE SU PETROLEO,

SALUDA AL MUNDO

OFICINA SECTORIAL DE INFORMACION Y RELACIONES PUBLICAS

el llamado "Fenomeno de Marginalidad", con su secuela de enfermedades endémicas; epidemias, alto índice de analfabetismo, vivienda insuficiente, niños en estado de abandono y bajas condiciones de salubridad.

### Curriculum Vitae

RAFAEL ALFONZO RAVARD  
Presidente de Petroleros de Venezuela

ESTUDIOS:  
- Academia Militar de Venezuela, 1939.  
- Ingeniería Militar en la Real Academia de Artillería e Ingeniería en Turin (Italia).  
- Graduado en Ingeniería Civil - Massachusetts Institute of Technology (MIT), 1945.  
- Escuela Superior de Guerra - Francia - 1950-1952.

ACTIVIDADES:  
- Director de Transportes, Ministerio de Comunicaciones 1945.  
- Jefe de la IV. Sección del Estado Mayor General - 1946-1950.  
- Presidente de la Comisión de Estudios del Desarrollo Hidroeléctrico del Río Caroní, 1953.  
- Presidente de la Corporación Venezolana de Fomento, 1956.  
- Encargado del Ministerio de Fomento, 1960.  
- Gobernador del Estado Zulia, 1960-1962.  
- Presidente del Instituto Venezolano del Trabajo y del Acero, 1960.  
- Presidente de la Corporación Venezolana de Guayana, 1960-1974.  
- Presidente de la CVG-Eléctrica del Caroní, C.A. (EDELCA), 1965-1974.  
- Vice-Presidente de Aluminio del Caroní, S.A. (ALUMASA), 1967-1974.  
- Director de ILAPA.

- Presidente de ASOVENAL  
- Presidente de C.A. Hotel G 1967-1974.  
- Presidente de Fé y Alegría.  
- Embajador Especial de Venezuela a la transmisión de mando Presidencia de la República Brasil, 1967.  
- 1973-1974. Presidente de la República de Ecuador, 1973-1974.  
- Lector de Flor de Viento 1973-1974.

COLEGIOS PROFESIONALES

- Miembro del Colegio de Ingenieros de Venezuela - No. 184-E.  
- Miembro de la Sociedad Venezolana de Ingenieros Civiles.  
- Miembro de la Sociedad Venezolana de Ingenieros.

CONDECORACIONES:

- Orden General Rafael Urdaneta, 2da. Clase, 1957.  
- Orden Militar de Aynacu, 27 Septiembre, 1956.  
- Oficial de la Legión de Francia, 3 Mayo, 1960.  
- Cruz de las Fuerzas Armadas Venezolanas, 2da. Clase, 7 Mayo, 1960.  
- Gran Oficial de la Orden del Mérito, República Italiana, 1962, por sus servicios al Orden del Libertador.  
- Gran Cruz de la Orden del Mérito, República de Colombia, 1967.  
- Orden Francisco de Miranda, 7 Noviembre, 1967.  
- Gran Cruz de la Orden del Mérito, República Federal Alemana, 1971.  
- Caballero de la Orden del Mérito, Malta.  
- Gran Oficial de la Orden Leopoldo II, Bélgica.  
- Gran Oficial de la Orden del Mérito, Brasil.  
- Orden Andor, Vladivostok, 2da. Clase, Rumania.

"El Caribe ha sido una posición histórica. El Caribe ha sido en el pasado una oportunidad que se nos ofreció. Hoy ahora tenemos que convertirlo además, en una posición moral frente al mundo. Tenemos que defender al Caribe no sólo en términos económicos sino también en términos morales. No podemos permitir, por ejemplo, que el Caribe se convierta en depositario de los desechos industriales que nos quieran enviar aquí las grandes empresas transnacionales. El país no puede ser deshecho de nadie. El País tiene que ser un lugar protegido por todos los sistemas de defensa del equilibrio ecológico. Tenemos que crear un mecanismo de consulta entre nuestros gobiernos para que adoptemos medidas para preservar el mar, para conservar la pesca, para defender los recursos naturales del Caribe."

RAMON ESCOVAR SALOM  
Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela

Discurso ante el Congreso de Las Antillas Neerlandesas el día 20 de agosto de 1975.



**Caraacas Venezuela**



# English Companion

# OPEC Ministers seized as hostages in Vienna

## Irish rivalry flares up again

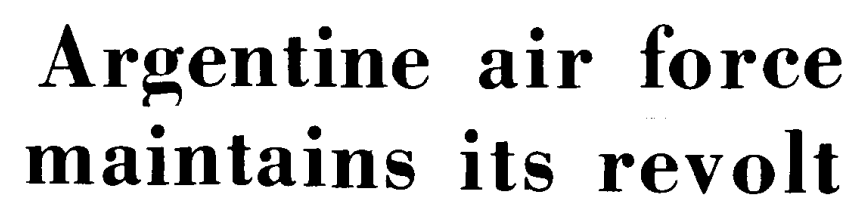
## Strike ends at United Airlines

## New York stocks Exchange

MOSCOW — British Chief Rabbi Immanuel Jakobovits told a group of Soviet Jewish dissidents yesterday their struggle to emigrate to Israel had brought back life to Jewish communities in the west. Dr Jakobovits was attending a weekly scientific seminar held by Jews who have lost their jobs after applying to emigrate. He said: "I might tell you that your work here, this seminar, similar efforts here, are a major source of inspiration to our community today."

JERUSALEM — The Israeli state television said last night that Foreign Minister Yigal Allon had secretly met the Foreign Minister of Zaïre in Zuerich last week, but the Israeli Foreign Minister immediately denied it. Mr Allon's brief unpublicised visit abroad touched off widespread speculation here in the press, radio and television. One paper said there were theories that Mr Allon had either met with Palestinian leaders or with representatives of African states to discuss renewal of diplomatic relations. A foreign Ministry spokesman said Mr Allon had "definitely not met with any Palestinian; while confirming that the foreign Minister had gone abroad quietly on Thursday and returned quietly last night, the spokesman would not say exactly where he had been.

Senators who attended a joint briefing by the State Department and the Central Intelligence Agency would neither confirm nor deny the 50 million dollar figure.



The government claimed yesterday that the revolt had ended in presidential press office in a statement saying the officers at the Moron air base — the headquarters on the outskirts of Buenos Aires — were reporting to their natural commanders. The sources among the rebels said they were standing firm in their demand for the overthrow of Peron. The air force operations command said that its brigadier Orlando Agosti, who was part in negotiations as part of the truce.

# BISTRO LA HACIENDA X'Mas Menu

For reservations please phone 53108 after 5.00 p.m.. Opp  
Flamboyant Hotel.

**We wish you a**

Merry Christmas

Flamboyant  
*Sands* HOTEL

**FLAMBOYANT SANDS HOTEL & CASINO**  
proudly present

starting December 21

For the first time in Curacao  
International English singing star



**" VICKI STEWART "**

performing every night at 10 p.m. in MANGO SUPPERCLUB  
On Fridays, Saturdays, and Holidays special midnight shows

Minimum charge: Naf. 6,— per pers.

# Italian Line

## 1976 SAILINGS

	CURACAO	CARTAGENA	CRISTOBAL	BUENAVENTURA	GUAYAQUIL	CALLAO	ARICA	ANTOFAGASTA	VALPARAISO
DONIZETTI	2/1	3/1	4/1	6/1	8/1	10/1	12/1	13/1	15/1
VERDI	22/1	23/1	24/1	26/1	28/1	30-31/1	2/2		2/2
ROSSINI	17/2	18/2	19/2	21/2	23/2	25-26/2	28/2		5/2
DONIZETTI	10/3	11/3	12/3	14/3	16/3	18-19/3	21/3		24/3
VERDI	1/4	2/4	3/4	5/4	7/4	9-10/4	12/4		13/4
ROSSINI	29/4	30/4	1/5	3/5	5/5	7-8/5	10/5		15/5

	CURACAO	LA GUAIRA	TENERIFE	FUNCHAL	BARCELLONA	CANNES	NAPOLI	GENOVA
ROSSINI	9/1	10/1	18/1	---	22/1	23/1	24/1	25/1
DONIZETTI	30/1	31/1	---	8/2	12/2	13/2	14/2	15/2
VERDI	19/2	20-21/2	29/2	---	4/3	5/3	6/3	7/3
ROSSINI	16/3	17-18/3	---	26/3	30/3	31/3	1/4	2/4
DONIZETTI	8/4	9-10/4	18/4	---	22/4	23/4	24/4	25/4
VERDI	28/4	29-30/4	---	8/5	12/5	13/5	14/5	15/5

# CTC TRAVEL BUREAU

Telephone 13200 - 11370

CETECO CONCERN The Travelbureau with the Personal Touch

